



gebruiksaanwijzing
user manual
notice d'utilisation
benutzerinformation
manual de instruções
manual de instrucciones

Vriezer
Freezer
Congélateur
Gefriergerät
Congelador
Congelador

Electrolux. Thinking of you.

Ga voor meer van onze ideeën naar www.electrolux.com

INHOUD

Veiligheidsinformatie	2	Onderhoud en reiniging	7
Bedieningspaneel	4	Problemen oplossen	8
Het eerste gebruik	5	Technische gegevens	9
Dagelijks gebruik	6	Montage	10
Nuttige aanwijzingen en tips	6	Het milieu	12

Wijzigingen voorbehouden



VEILIGHEIDSINFORMATIE

In het belang van uw veiligheid en om een correct gebruik te kunnen waarborgen is het van belang dat u, alvorens het apparaat te installeren en in gebruik te nemen, deze gebruiksaanwijzing, inclusief de tips en waarschuwingen, grondig doorleest. Om onnodige vergissingen en ongevallen te voorkomen is het belangrijk ervoor te zorgen dat alle mensen die het apparaat gebruiken, volledig bekend zijn met de werking ervan en de veiligheidsvoorzieningen. Bewaar deze instructies en zorg ervoor dat zij bij het apparaat blijven als het wordt verplaatst of verkocht, zodat iedereen die het apparaat gedurende zijn hele levensduur gebruikt, naar behoren is geïnformeerd over het gebruik en de veiligheid van het apparaat.

Voor de veiligheid van mensen en eigendommen dient u zich aan de voorzorgsmaatregelen uit dit instructieboekje te houden, de fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die door het niet opvolgen van de aanwijzingen veroorzaakt is.

Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder begrepen kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij dit onder toezicht gebeurt van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of tenzij zij van een dergelijke persoon instructie hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat. Houd kinderen uit de buurt om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Houd alle verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Gevaar voor verstikking

- Als u het apparaat afdankt trek dan de stekker uit het stopcontact, snij de voedingskabel door (zo dicht mogelijk bij het apparaat) en verwijder de deur om te voorkomen dat kinderen een elektrische schok krijgen of zichzelf in het apparaat opsluiten.
- Als dit apparaat, dat voorzien is van een magnetische deursluiting, een ouder apparaat vervangt, dat voorzien is van een veerslot (slot) op de deur of het deksel, zorg er dan voor dat u het slot onbruikbaar maakt voordat u het oude apparaat weggooit. Dit voorkomt dat kinderen er in opgesloten kunnen raken.

Algemene veiligheid

- ⚠ **Let op!** Houd de ventilatie-openingen altijd vrij van obstructies.
- Dit apparaat is bedoeld voor het bewaren van levensmiddelen en/of dranken in een gewoon huishouden, zoals uitgelegd in dit instructieboekje.
- Gebruik geen mechanische hulpmiddelen of kunstgrepen om het ontdooiproces te versnellen.
- Gebruik geen andere elektrische apparaten (bijvoorbeeld ijsmachines) in koelkasten, tenzij ze voor dit doel goedgekeurd zijn door de fabrikant.
- Let op dat u het koelcircuit niet beschadigt.
- Het koelmiddel isobutaan (R600a) bevindt zich in het koelcircuit van het apparaat, dit is een natuurlijk gas dat weliswaar milieuvriendelijk is, maar ook uiterst ontvlambaar. Controleer of de onderdelen van het koelcircuit tijdens transport en installatie van het apparaat niet beschadigd zijn geraakt.

Indien het koelcircuit beschadigd is:

- open vuur en ontstekingsbronnen vermijden
- de ruimte waar het apparaat zich bevindt grondig ventileren
- Het is gevaarlijk om wijzigingen aan te brengen in de specificaties of dit product op enigerlei wijze te modificeren. Een beschadigd netsnoer kan kortsluiting, brand en/of een elektrische schok veroorzaken.

 **Waarschuwing!** Alle elektrische onderdelen (netsnoer, stekker, compressor) mogen uitsluitend vervangen worden door een erkende onderhoudsdienst of gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Het netsnoer mag niet verlengd worden.
2. Verzeker u ervan dat de stekker niet platgedrukt of beschadigd wordt door de achterkant van het apparaat. Een platgedrukte of beschadigde stekker kan oververhit raken en brand veroorzaken.
3. Verzeker u ervan dat u de stekker van het apparaat kunt bereiken.
4. Trek niet aan het snoer.
5. Als de stekker los zit, steek hem dan niet in het stopcontact. Dan bestaat er een risico op een elektrische schok of brand.
6. U mag het apparaat niet gebruiken zonder de afdekking van het lampje.
1) voor de binnenverlichting.
- Dit apparaat is zwaar. Wees voorzichtig als u het apparaat verplaatst.
- Haal geen artikelen uit het vriesvak en raak ze niet aan als uw handen vochtig/nat zijn, dit kan uw huid beschadigen of vrieswonden veroorzaken.
- Stel het apparaat niet langdurig bloot aan direct zonlicht.
- Gloeilampjes²⁾ gebruikt voor dit apparaat is een speciaal lampje voor huishoudelijke apparaten. De lampjes zijn niet geschikt voor de verlichting van ruimtes.

 Plaats geen bevroren voedsel op het werkblad omdat kou en damp condenswater kunnen produceren aan

de binnenkant. De druppelende vloeistof kan storingen veroorzaken. Leg daarom geen bevroren dingen op het werkblad.

Dagelijks gebruik

- Zet geen hete potten op de kunststof onderdelen in het apparaat.
- Bewaar geen brandbare gassen of vloeistoffen in het apparaat, deze kunnen ontploffen.
- Zet geen levensmiddelen direct tegen de luchtopening in de achterwand.³⁾
- Diepgevroren voedsel mag niet opnieuw worden ingevroren als het eenmaal ontdooid is.
- Bewaar voorverpakte diepvriesproducten volgens de aanwijzingen van de fabrikant.
- U dient zich strikt te houden aan de aanbevelingen van de fabrikant van het apparaat met betrekking tot het bewaren van voedsel. Raadpleeg de betreffende aanwijzingen.
- Leg geen koolzuurhoudende of mousserende dranken in de vriezer, deze veroorzaken druk op de fles die daardoor kan ontploffen, dit kan schade toebrengen aan het apparaat.
- IJslollijes kunnen vrieswonden veroorzaken als ze rechtstreeks vanuit het apparaat geconsumeerd worden.

Onderhoud en reiniging

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.
- Maak het apparaat niet schoon met metalen voorwerpen.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om ijs van het apparaat te krabben. Gebruik een kunststof schraper.
- Gebruik nooit een haardroger of ander verwarmingsapparaat om het ontdooien te versnellen. Oververhitting kan de kunststof binnenkant beschadigen, en door binnendringend vocht kan het apparaat onder stroom komen staan.

1) Als er een afdekking voor het lampje is voorzien

2) Als er is voorzien in een lamp

3) Als het apparaat vorstvrij is

Installatie

Belangrijk! Voor de aansluiting van elektriciteit dienen de instructies in de desbetreffende paragrafen nauwgezet te worden opgevolgd.

- Pak het apparaat uit en controleer of er beschadigingen zijn. Sluit het apparaat niet aan als het beschadigd is. Meld mogelijke beschadigingen onmiddellijk bij de winkel waar u het apparaat gekocht heeft. Gooi in dat geval de verpakking niet weg.
- Wij adviseren u om 4 uur te wachten voordat u het apparaat aansluit, dan kan de olie terugvloeien in de compressor.
- Rond het apparaat dient adequate luchtcirculatie te zijn, anders kan dit tot oververhitting leiden. Om voldoende ventilatie te verkrijgen de instructies met betrekking tot de installatie opvolgen.
- De achterkant dient zo mogelijk tegen een muur geplaatst te worden, teneinde te voorkomen dat hete onderdelen (compressor, condensator) aangeraakt kunnen worden en brandwonden veroorzaken.
- Het apparaat mag niet vlakbij radiatoren of kooktoestellen geplaatst worden.
- Verzeker u ervan dat de stekker bereikbaar is nadat het apparaat geïnstalleerd is.

- Sluit het apparaat alleen aan op een drinkwaterleiding. ⁴⁾

Onderhoud

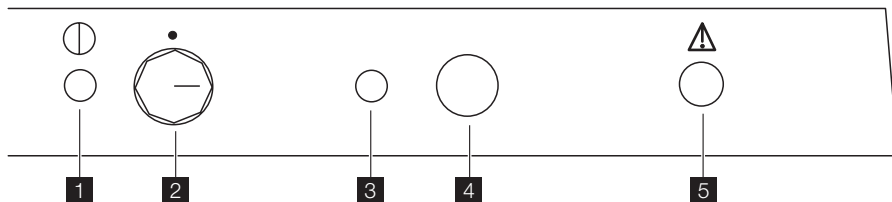
- Alle elektrotechnische werkzaamheden die noodzakelijk zijn voor het uitvoeren van onderhoud aan het apparaat, dienen uitgevoerd te worden door een gekwalificeerd elektricien of competent persoon.
- Dit product mag alleen worden onderhouden door een erkend onderhoudscentrum en er dient alleen gebruik te worden gemaakt van originele reserveonderdelen.

Bescherming van het milieu



Dit apparaat bevat geen gasen die de ozonlaag kunnen beschadigen, niet in het koelcircuit en evenmin in de isolatiematerialen. Het apparaat mag niet worden weggegooid bij het normale huishoudelijke afval. Het isolatieschuim bevat ontvlambare gasen: het apparaat moet weggegooid worden conform de van toepassing zijnde regels die u bij de lokale overheidsinstanties kunt verkrijgen. Voorkom beschadiging aan de koeleenheid, vooral aan de achterkant bij de warmtewisselaar. De materialen die gebruikt zijn voor dit apparaat en die voorzien zijn van het symbool ♻️ zijn recyclebaar.

BEDIENINGSPANEEL



- 1 Groen controlelampje aan/uit
- 2 Thermostaatknop en aan/uit schakelaar
- 3 Geel controlelampje Snelvries
- 4 Geluidsignaal en schakelaar Snelvries
- 5 Rood indicatielampje alarm

Inschakelen

1. Laat na plaatsing het apparaat 4 uur staan.

2. Steek de stekker in het stopcontact.
3. Draai de Thermostaatknop naar rechts naar een temperatuur met een lagere stand dan $<< -16^{\circ}\text{C} >>$.
4. Het groene controlelampje aan/uit gaat branden en het rode controlelampje alarm gaat knipperen.
5. Als het groene aan/uit controlelampje gaat branden betekent dit dat het apparaat is ingeschakeld.

6. Als het rode controlelampje gaat branden betekent dit een onjuiste temperatuur in het vriesvak. Bovendien klinkt er een reeks geluiden dat kan worden gestopt door eenmaal te drukken op het Geluidsignaal en Snelvries.
7. Als de vriezer voor de eerste keer wordt ingeschakeld, gaat het rode controlelampje knipperen tot de temperatuur is bereikt die nodig is voor het invriezen van voedsel.

Uitschakelen

1. Draai de thermostaatknop op de stand "O" om het apparaat uit te schakelen.
2. Trek de stekker uit het stopcontact om de stroomtoevoer naar het apparaat af te sluiten.

Temperatuurregeling

De temperatuur in het apparaat wordt geregeld door de thermostaatknop op het bedieningspaneel.

Ga als volgt te werk om het apparaat in werking te stellen:

- draai de thermostaatknop op een lagere stand om de minimale koude te verkrijgen.
- draai de thermostaatknop op een hogere stand om de maximale koude te verkrijgen.

i Een gemiddelde instelling is over het algemeen het meest geschikt.

De exacte instelling moet echter gekozen worden rekening houdend met het feit dat de temperatuur in het apparaat afhankelijk is van:

- de omgevingstemperatuur
- hoe vaak de deur geopend wordt
- de hoeveelheid voedsel die bewaard wordt
- de plaats van het apparaat.

Rood indicatielampje alarm

Onder normale omstandigheden zorgt de temperatuur in de vriezer ervoor dat het voedsel lang kan worden bewaard.

Als de temperatuur boven een bepaald niveau komt (-12 °C), klinkt er een alarm en gaat het lampje knipperen. Het lichtalarm is een rood alarmlampje dat gaat knipperen en u hoort een reeks geluiden. U kunt het alarm stoppen door eenmaal op de Stop geluidsignaal te drukken.

i Als de vriezer voor de eerste keer wordt ingeschakeld, gaat het rode controlelampje knipperen tot de temperatuur is bereikt die nodig is voor het invriezen van voedsel.

Functie Snelvriezen

Als er meer dan 3-4 kg voedsel wordt ingevroren:

1. Druk gedurende 2-3 seconden op de snelvriesknop om de functie Snelvriezen te activeren ongeveer 6-24 uur voordat er vers voedsel in de vriezer wordt geplaatst. Het gele snelvriesindicatielampje gaat branden. De compressor zal constant gaan lopen om ervoor te zorgen dat het verse voedsel zo snel mogelijk wordt ingevroren.
2. Het is mogelijk om de functie te allen tijde te deactiveren door gedurende 2 - 3 seconden op de snelvriesschakelaar te drukken.
3. Doe het eten in de vriesvakken (aangeduid met afbeeldingen).
4. Als de levensmiddelen volledig zijn diepgevoren (dit kan tot 24 uur duren) kunt u de snelvriesfunctie uitschakelen door de snelvriestoets gedurende 2-3 seconden in te drukken. Het gele snelvriesindicatielampje gaat dan ook uit.
5. Verplaats het bevroren voedsel van het bovenste vriesvak naar de andere vakken (bewaarvakken) om plaats te maken voor in te vriezen voedsel.

i Als de snelvriesfunctie per ongeluk niet wordt uitgeschakeld, dan gebeurt dit 48 uur later automatisch. Het gele snelvriesindicatielampje gaat ook uit.

HET EERSTE GEBRUIK

De binnenkant schoonmaken

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, wast u de binnenkant en de interne accessoires met lauwwarm water en een

beetje neutrale zeep om de typische geur van een nieuw product weg te nemen. Droog daarna grondig af.

Belangrijk! Gebruik geen oplosmiddelen of schuurpoeders. Deze beschadigen de lak.

DAGELIJKS GEBRUIK

Congélation d'aliments frais

De vriesvakken (aangegeven met de afbeeldingen) zijn geschikt voor het invriezen van vers voedsel en het gedurende een lange periode bewaren van ingevroren en diepgevroren voedsel.

Activeer om vers voedsel in te vriezen de functie snelvriezen.

De maximale hoeveelheid voedsel die in 24 uur ingevroren kan worden is vermeld op het **typeplaatje**, een etiket dat aan de binnenkant van het apparaat zit.

Het invriesproces duurt 24 uur. Vries tijdens deze periode geen ander voedsel in.

Het bewaren van ingevroren voedsel

Als u het apparaat voor het eerst of na een periode dat het niet gebruikt is inschakelt, het apparaat minstens 2 uur op een hoge instelling laten werken voordat u er producten in plaatst.

Belangrijk! In het geval van onbedoelde ontdooiing, bijvoorbeeld als de stroom langer is uitgevallen dan de duur die op de kaart met technische kenmerken onder "tijdsduur" is vermeld, moet het ontdooide voedsel snel geconsumeerd worden of onmiddellijk bereid worden en dan weer worden ingevroren (nadat het afgekoeld is).

Ontdooien

Diepgevroren of ingevroren voedsel, kan voordat het wordt gebruikt, ontdooid worden op kamertemperatuur.

Kleine stukken kunnen zelfs rechtstreeks vanuit de vriezer gekookt worden als ze nog bevroren zijn: in dat geval zal de bereiding iets langer duren.

NUTTIGE AANWIJZINGEN EN TIPS

Normale bedrijfsgeluiden

- U kunt een zwak gorgelend en borrelend geluid horen wanneer het koelmiddel door leidingen wordt gepompt. Dat is normaal.
- Als de compressor aan staat, wordt het koelmiddel rondgepompt en dan zult u een zoemend en kloppend geluid van de compressor horen. Dat is normaal.
- De thermische uitzetting kan een plotseling krakend geluid veroorzaken. Dit is een natuurlijk, niet gevaarlijk fysisch verschijnsel. Dat is normaal.
- Als de compressor in- of uitgeschakeld wordt, zult u een zacht "klikje" van de thermostaat horen. Dat is normaal.

Tips voor het invriezen

Om u te helpen om het beste van het invriesproces te maken, volgen hier een paar belangrijke tips:

- de maximale hoeveelheid voedsel die in 24 uur ingevroren kan worden. is vermeld op het typeplaatje;

- het invriesproces duurt 24 uur. Voeg gedurende deze periode niet meer in te vriezen voedsel toe;
- vries alleen vers en grondig schoongemaakte levensmiddelen van uitstekende kwaliteit in;
- bereid het voedsel in kleine porties voor, zo kan het snel en volledig worden ingevroren en zo kunt u later alleen die hoeveelheid laten ontdooien die u nodig heeft;
- wikkel het voedsel in aluminiumfolie of plastic en zorg ervoor dat de pakjes luchtdicht zijn;
- leg vers, nog niet ingevroren voedsel niet tegen het al ingevroren voedsel, om te voorkomen dat dit laatste warm wordt;
- smalle pakjes zijn makkelijker op te bergen dan dikke; zout maakt voedsel minder lang houdbaar;
- water befrist, als dit rechtstreeks uit het vriesvak geconsumeerd wordt, kan het aan de huid vastvriezen;
- het is aan te bevelen de invriesdatum op elk pakje te vermelden, dan kunt u zien hoe lang het al bewaard is;

Tips voor het bewaren van ingevroren voedsel

Om de beste resultaten van dit apparaat te verkrijgen, dient u:

- er zich van te verzekeren dat de commercieel ingevroren levensmiddelen op geschikte wijze door de detailhandelaar werden opgeslagen;
- ervoor te zorgen dat de ingevroren levensmiddelen zo snel mogelijk van de winkel naar uw vriezer gebracht worden;

- de deur niet vaker te openen of open te laten staan dan strikt noodzakelijk.
- Als voedsel eenmaal ontdooid is, bederft het snel en kan het niet opnieuw worden ingevroren.
- Bewaar het voedsel niet langer dan de door de fabrikant aangegeven bewaarperiodes.

ONDERHOUD EN REINIGING



Let op! Voordat u welke onderhoudshandeling dan ook verricht, de stekker uit het stopcontact trekken.



Het koelcircuit van dit apparaat bevat koolwaterstoffen; onderhoud en herladen mag alleen uitgevoerd worden door bevoegde technici.

Periodieke reiniging

Het apparaat moet regelmatig worden schoongemaakt:

- maak de binnenkant en de accessoires schoon met lauw water en wat neutrale zeep.
- controleer de afdichtingen regelmatig en wrijf ze schoon om u ervan te verzekeren dat ze schoon zijn en vrij van restjes zijn.
- spoel ze af en maak ze grondig droog.

Belangrijk! Trek niet aan leidingen en/of kabels aan de binnenkant van de kast en verplaats of beschadig ze niet. Gebruik nooit schoonmaakmiddelen, schuurpoeders, erg geparfumeerde reinigingsproducten en waspolijstmiddelen om de binnenkant schoon te maken, aangezien deze het oppervlak beschadigen en een sterke geur achterlaten.

Maak de condensor (zwart rooster) en de compressor op de achterkant van het apparaat schoon met een borstel of stofzuiger. Deze handeling zal de prestatie van het apparaat verbeteren en het elektriciteitsverbruik besparen.

Belangrijk! Zorg ervoor dat u het koelsysteem niet beschadigt.

Veel normaal verkrijgbare keukenreinigers bevatten chemicaliën die de kunststoffen die in dit apparaat gebruikt zijn kunnen aantasten/beschadigen. Daarom wordt het aanbevolen de buitenkant van dit apparaat alleen schoon te maken met warm water met een beetje afwasmiddel.

Steek, na het schoonmaken van het apparaat, de stekker weer in het stopcontact.

Het ontdooien van de vriezer

Het vriesvak van dit model is een "no-frost"-type. Dit betekent dat zich in het vriesvak geen ijs vormt als deze in bedrijf is, noch tegen de wanden noch op de levensmiddelen. Het voorkomen van ijsvorming wordt gerealiseerd door een continue circulatie van koude lucht in het vak, die aangedreven wordt door een automatisch geregelde ventilator.

No-Frost-technologie

Om het verwijderen van de ijslaag mogelijk te maken, wordt de verdampers tijdens de ontdooiprocedure geholpen door elektrische verwarming. De ventilator staat uit. Het dooiwater druppelt in de lade die in de compressor wordt geplaatst en verdampt dan. Tijdens de ontdooiprocedure (die ongeveer 30 minuten duurt) wordt de verdampers warm, maar dit heeft geen invloed op de temperatuur in de vriezer zelf.

De levensmiddelen moeten goed verpakt zijn om vochtverlies ten gevolge van de luchtcirculatie te voorkomen.

Dek de ventilatieopeningen niet af.

Het wordt aanbevolen om alle levensmiddelen in de manden van het vriesvak te plaatsen.

Periodes dat het apparaat niet gebruikt wordt

Als het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt wordt, neem dan de volgende voorzorgsmaatregelen:

1. trek de stekker uit het stopcontact
2. Haal al het voedsel eruit
3. Maak het apparaat en alle toebehoren schoon

4. Laat het deksel open om onaangename geurtjes te voorkomen.

Belangrijk! Als uw apparaat aan blijft staan, vraag dan iemand om het zo nu en dan te controleren, om te voorkomen dat het bewaarde voedsel bederft, als de stroom uitvalt.

PROBLEMEN OPLOSSEN

 **Waarschuwing!** Voordat u problemen oplost, trekt u eerst de stekker uit het stopcontact.
Het opsporen van storingen die niet in deze handleiding vermeld zijn, dient te worden uitgevoerd door een gekwalificeerd technicus of deskundig persoon.

Belangrijk! Het apparaat werkt niet continu dus als de compressor stopt, betekent dit niet dat er geen stroom is. Daarom moet u geen elektrische onderdelen van het apparaat aanraken voordat u de stroom heeft uitgeschakeld.

Belangrijk! Er zijn tijdens de normale werking geluiden te horen (compressor, koelcircuit).

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat maakt lawaai	Het apparaat wordt niet goed ondersteund	Controleer of het apparaat stabiel staat (alle vier de voetjes moeten op de vloer staan)
De compressor werkt continu	De thermostaatregeling is verkeerd ingesteld	Stel een hogere temperatuur in
	Deuren sluiten niet goed af of zijn niet goed gesloten	Controleer of de deuren goed sluiten en of de pakkingen onbeschadigd en schoon zijn
	De deur is te vaak open gedaan	Laat de deur niet langer open staan dan noodzakelijk
	Er zijn grote hoeveelheden voedsel tegelijk in de vriezer geplaatst	Wacht een paar uur en controleer dan nogmaals de temperatuur
	Het voedsel dat in het apparaat is geplaatst, was te warm	Laat voedsel afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het opslaat
	De kamertemperatuur is te hoog.	Verlaag de kamertemperatuur.
Er is te veel rijp en ijs	De producten zijn niet op de juiste wijze verpakt	Pak de producten beter in
	Deuren sluiten niet goed af of zijn niet goed gesloten	Controleer of de deuren goed sluiten en of de pakkingen onbeschadigd en schoon zijn
	De thermostaatknop staat misschien niet goed	Stel een hogere temperatuur in
Het is te warm in de vriezer	De thermostaatknop staat misschien niet goed	Stel een lagere temperatuur in
	De deur sluit niet stevig of is niet op de juiste manier gesloten	Controleer of de deur goed sluit en de pakking onbeschadigd en schoon is

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	Er zijn grote hoeveelheden voedsel tegelijk in de vriezer geplaatst	Leg kleinere hoeveelheden voedsel tegelijk in de vriezer.
	Het voedsel dat in het apparaat is geplaatst, was te warm	Laat voedsel afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het opslaat.
	In te vriezen producten zijn te dicht bij elkaar geplaatst	Plaats de producten zodanig dat koude lucht daartussen kan circuleren
Het is te koud in de vriezer	De thermostaatknop staat misschien niet goed	Stel een hogere temperatuur in
Het apparaat werkt helemaal niet. De koeling en de verlichting werken niet	De stekker zit niet goed in het stopcontact	Sluit de stekker goed aan
	De stroom bereikt het apparaat niet	Probeer een ander elektrisch apparaat op het stopcontact aan te sluiten
	Het apparaat staat niet aan	Schakel het apparaat in
	Er staat geen spanning op het stopcontact (probeer een ander apparaat er op aan te sluiten)	Bel een elektricien
Het apparaat koelt helemaal niet	De stekker zit niet goed in het stopcontact	Sluit de stekker goed aan
	Er staat geen spanning op het stopcontact (probeer een ander apparaat er op aan te sluiten)	Bel een elektricien
	Het apparaat staat niet aan	Schakel het apparaat in
	Thermostaatknop is niet aan	Controleer de Thermostaatknop
Het controlelampje knipt groen	Probleem met de temperatuur van de sensor	Neem contact op met de klantenservice

De deur sluiten

1. Maak de afdichtingen van de deur schoon.
2. Stel de deur, indien nodig, af. Raadpleeg "Montage".

3. Vervang, indien nodig, de defecte deurafdichtingen. Neem contact met de service-afdeling.

TECHNISCHE GEGEVENEN

Afmetingen		
	Hoogte	850 mm
	Breedte	595 mm
	Diepte	635 mm
Tijdsduur		13 uur

De technische gegevens staan op het typeplaatje aan de linker binnenkant in het apparaat en op het energielabel.

MONTAGE

! Lees voor uw eigen veiligheid en correcte werking van het apparaat eerst de "veiligheidsinformatie" aandachtig door, alvorens het apparaat te installeren.

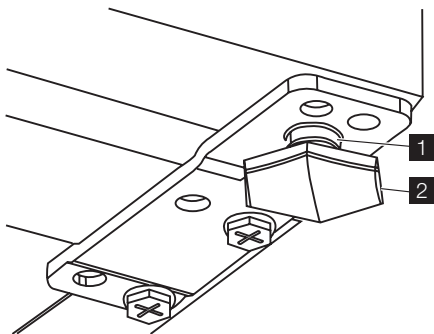
Opstelling

Dit apparaat kan ook in een droge, goed geventileerde binnenruimte (garage of kelder) geïnstalleerd worden, maar voor de beste prestatie kunt u het apparaat beter installeren op een plaats waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse die staat aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.

Klimaat-klasse	Omgevingstemperatuur
SN	+10°C tot + 32°C
N	+16°C tot + 32°C
ST	+16°C tot + 38°C
T	+16°C tot + 43°C

Waterpas zetten

Zorg er voor dat, wanneer u het apparaat plaatst, het waterpas staat. Deze stand kan bereikt worden met de twee afstelbare voetjes (2) die aan de voorkant en onderkant van het apparaat bevestigd zijn. Stel de voetjes indien nodig bij door het afstandsstuk (1) te verwijderen.



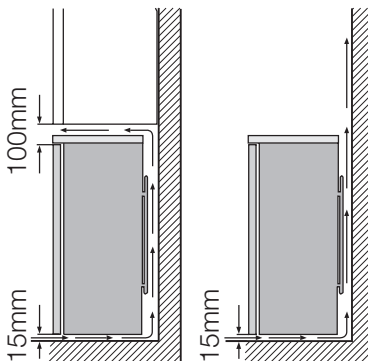
Plaats

Het apparaat moet ver van hittebronnen, zoals radiatoren, boilers, direct zonlicht enz., vandaan worden geïnstalleerd. Zorg er voor dat lucht vrij kan circuleren aan de achterkant van het keukenkastje. Als het apparaat onder een muur met een afdakje wordt

geplaatst, moet de minimale afstand tussen de bovenkant van het keukenkastje en de muur ten minste 100 mm bedragen om de beste prestatie te garanderen. Voor de beste prestatie dient u het apparaat echter niet onder een afdakje te zetten. De afstelbare voetjes aan de onderkant van het apparaat garanderen een nauwkeurig horizontale uitlijning.

Als het keukenkastje in een hoek is geplaatst en de zijkant bevat scharnieren die naar de muur wijzen, moet de afstand tussen de muur en het keukenkastje ten minste 10 mm zijn om de deur ver genoeg open te krijgen zodat de planken verwijderd kunnen worden.

! **Waarschuwing!** Het moet mogelijk zijn het apparaat van de hoofdstroomtoevoer af te halen; de stekker moet daarom na installatie gemakkelijk toegankelijk zijn.



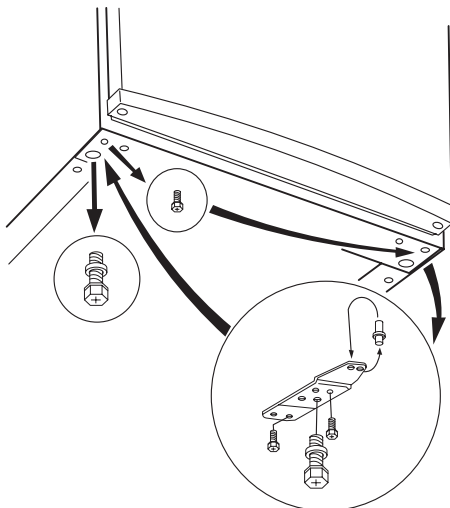
Omkeerbaarheid van de deur

Belangrijk! Om de volgende handelingen uit te voeren, raden we aan dat dit wordt gedaan met de hulp van een tweede persoon die de deuren van het apparaat stevig vasthoudt tijdens de werkzaamheden.

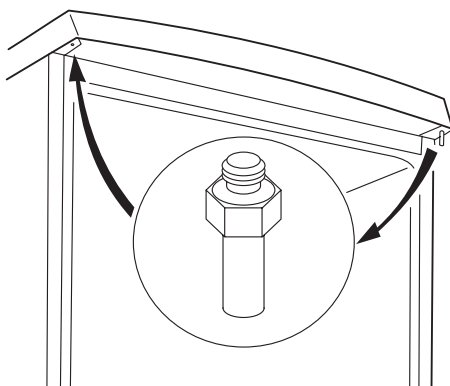
Om de draairichting van de deur te veranderen, gaat u als volgt te werk:

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Kantel het apparaat voorzichtig naar achteren zodat de compressor de vloer niet kan raken.

3. Schroef beide verstelbare voetjes los.

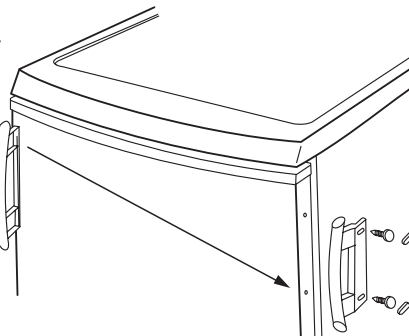


4. Draai de schroeven van het onderste scharnier van de deur los.
 5. Haal de deur uit de koelkast door hem iets naar beneden te trekken.
 6. Schroef het bovenste scharnier van de koelkastdeur los en monteer het aan de andere kant.



7. Bevestig de bovenste deur op het bovenste scharnier.
 8. Verwijder het onderste scharnier. Breng de pin over in de richting van de pijl.
 9. Draai de schroef los en monteer deze aan de andere kant.
 10. Monteer het onderste scharnier op de andere kant, verander de stand van de deur niet.

11. Draai de ene schroef in het gat op de andere kant, schroef ook de afstelbare voetjes (2 stuks) vast.
 12. Verwijder en monteer het handvat ⁵⁾ op de tegenoverliggende zijde.



13. Zet het apparaat op zijn plaats, zet het waterpas, wacht minstens vier uur en steek dan de stekker in het stopcontact.

Controleer goed en verzeker u ervan dat:

- alle schroeven zijn aangehaald,
- de deur goed open en dicht gaat.

Als de omgevingstemperatuur laag is (bijv. in de winter), kan het zijn dat de pakking niet precies op de kast past. Wacht in dat geval tot de pakking op natuurlijke wijze passend wordt.

Als u bovenstaande handelingen liever niet zelf uitvoert, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde Klantenservice. De deskundige van de Klantenservice zal de draairichting van de deuren op uw kosten veranderen.

Elektrische aansluiting

Zorg er vóór het aansluiten voor dat het voltage en de frequentie op het typeplaatje overeenkomen met de stroomtoevoer in uw huis.

Het apparaat moet geaard zijn. De netsnoerstekker is voorzien van een contact voor dit doel. Als het stopcontact niet geaard is, sluit het apparaat dan aan op een afzonderlijk aardepunt, in overeenstemming met de geldende regels, raadpleeg hiervoor een gekwalificeerd elektricien.

De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid op zich als de bovenstaande veiligheidsmaatregelen niet worden nageleefd.

⁵⁾ indien aanwezig

Dit apparaat voldoet aan de EU. richtlijnen.

HET MILIEU

Het symbool  op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld, maar moet worden afgegeven bij een verzamelpunt waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, voorkomt u

mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalverwerking. Voor gedetailleerdere informatie over het recyclen van dit product, kunt u contact opnemen met de gemeente, de gemeentereiniging of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Electrolux. Thinking of you.

Share more of our thinking at www.electrolux.com

CONTENTS

Safety information	13	Care and cleaning	17
Control panel	15	What to do if...	18
First use	16	Technical data	20
Daily use	16	Installation	20
Helpful Hints and Tips	17	Environmental concerns	22

Subject to change without notice

 SAFETY INFORMATION

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.

- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

-  **Caution!** Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance is intended for keeping foodstuff and/or beverages in a normal household as explained in this instruction booklet.
- Do not use a mechanical device or any artificial means to speed up the thawing process.
- Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- The refrigerant isobutane (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable. During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged. If the refrigerant circuit should become damaged:
 - avoid open flames and sources of ignition

- thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short-circuit, fire and/or electric shock.

 **Warning!** Any electrical component (power cord, plug, compressor) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

1. Power cord must not be lengthened.
 2. Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
 3. Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
 4. Do not pull the mains cable.
 5. If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
 6. You must not operate the appliance without the lamp cover⁶⁾ of interior lighting.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
 - Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
 - Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.
 - Bulb lamps⁷⁾ used in this appliance are special purpose lamps selected for household appliances use only. They are not suitable for household room illumination.

 Do not place frozen food on the worktop since cold and vapour may produce water condensate within its inner side. The resulting drip liquid may cause malfunctions. Therefore, do not place nor leave frozen items of any kind on the worktop.

Daily Use

- Do not put hot pot on the plastic parts in the appliance.
- Do not store flammable gas and liquid in the appliance, because they may explode.

⁶⁾ If the lamp cover is foreseen

⁷⁾ If the lamp is foreseen

⁸⁾ In the appliance's Frost Free

- Do not place food products directly against the air outlet on the rear wall.⁸⁾
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.
- Appliance's manufacturers storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.
- Never use a hair drier or other heating appliances to speed up defrosting. Excessive heat may damage the plastic interior, and humidity could enter the electric system making it live.

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the back of the product should be against a wall to avoid

touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent possible burn.

- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.
- Connect to potable water supply only.⁹⁾

Service

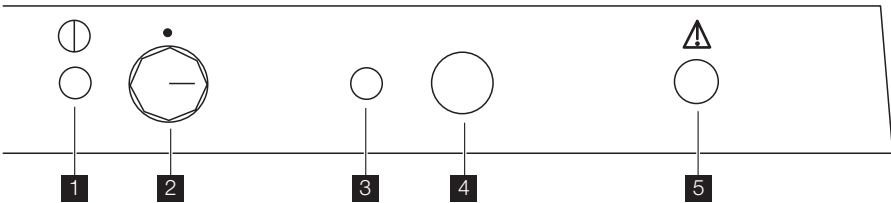
- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Centre, and only genuine spare parts must be used.

Environment Protection



This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the applicable regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially at the rear near the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol ♻ are recyclable.

CONTROL PANEL



- 1 Green On/Off Indicator Light
- 2 Temperature Regulator and On/Off Switch
- 3 Yellow Fast Freeze Indicator Light
- 4 Acoustic Signal Stop and Fast Freeze Switch
- 5 Red Alarm Indicator Light

Switching on

1. Allow the appliance to stand for 4 hrs after installation.
2. Insert the plug into the wall socket.
3. Turn the Temperature Regulator clockwise to a temperature lower than << -16 °C >> position.
4. The Green On/Off Indicator Light will light up and Red Alarm Indicator Light will blink.
5. The lighting up of the Green On/Off Indicator Light means that the appliance is switched on.
6. The blinking of the Red Alarm Indicator Light means an improper temperature in

the freezing compartment. In addition, an intermittent sound can be heard, which can be stopped by pressing the Acoustic Signal Stop and Fast Freeze Switch once.

7. When switching on the freezer for the first time, the Red Alarm Indicator Light will blink until the internal temperature has reached a level required for the safe conservation of frozen food.

Switching off

1. To turn off the appliance, turn the Temperature Regulator to the "O" position.
2. To disconnect the appliance from the power disconnect the mains plug from the wall socket.

Temperature regulation

The temperature within the appliance is controlled by the Temperature Regulator situated on the control panel.

To operate the appliance, proceed as follows:

⁹⁾ If a water connection is foreseen

- turn the Temperature Regulator toward lower settings to obtain the minimum coldness.
- turn the Temperature Regulator toward higher settings to obtain the maximum coldness.

i A medium setting is generally the most suitable.

However, the exact setting should be chosen keeping in mind that the temperature inside the appliance depends on:

- room temperature
- how often the door is opened
- the quantity of food stored
- the location of the appliance.

Red Alarm Indicator Light

Under normal operating conditions, the internal temperature of the freezer will ensure the long-term conservation of the stored food.

When such temperature rises above a certain level (-12°C), the appliance will trigger an acoustic and light alarm. The light alarm is a blink red light (Red Alarm Indicator Light), while the acoustic alarm is an intermittent sound.

You can stop the acoustic alarm by pressing the Acoustic Signal Stop Switch once.

i When switching on the freezer for the first time, the Red Alarm Indicator Light will blink until the internal temperature

has reached a level required for the safe conservation of frozen food.

Fast Freeze function

If more than 3-4 kg of food is to be frozen:

1. Press the Fast Freeze Switch for 2-3 seconds to activate the fast-freeze function 6-24 hours before placing the fresh food in the freezer, the Yellow Fast Freeze Indicator Light will illuminate. The compressor will now run continuously, to ensure that the fresh food is frozen as quickly as possible.
2. It is possible to deactivate the function at any time by pressing the Fast Freeze Switch for 2-3 seconds.
3. Place the foods in the freezing compartments (indicated with graphics).
4. Once the food is completely frozen (it may take up to 24 hours) you can manually switch off the fast-freeze function by pressing the Fast Freeze Switch for 2- 3 seconds and the Yellow Fast Freeze Indicator light will also go out.
5. Move frozen food from the freezing compartments into the other compartments (storing compartments) to make room for another freezing.

i If the Fast Freeze Switch is accidentally left on, the fast-freeze function will be automatically switched off 48 hours later. The Yellow Fast Freeze Indicator light will also go out.

FIRST USE

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand-new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

DAILY USE

Freezing fresh food

The freezer compartments (indicated with graphics) are suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.

To freeze fresh food activate the fast freeze function.

The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the **rating**

plate, a label located on the inside of the appliance.

The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storage of frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the products in the

compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example due to a power failure, if the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly

or cooked immediately and then re-frozen (after cooling).

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to being used, can be thawed at room temperature. Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer: in this case, cooking will take longer.

HELPFUL HINTS AND TIPS

Normal Operating Sounds

- You may hear a faint gurgling and a bubbling sound when the refrigerant is pumped through the coils or tubing. This is correct.
- When the compressor is on, the refrigerant is being pumped around and you will hear a whirring sound and a pulsating noise from the compressor. This is correct.
- The thermic dilatation might cause a sudden cracking noise. It is natural, not dangerous physical phenomenon. This is correct.
- When the compressor switches on or switches off, you will hear a faint "click" of the temperature regulator. This is correct.

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;

- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the foodstore to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

CARE AND CLEANING



Caution! Unplug the appliance before carrying out any maintenance operation.



This appliance contains hydrocarbons in its cooling unit; maintenance and re-charging must therefore only be carried out by authorized technicians.

Periodic cleaning

The equipment has to be cleaned regularly:

- clean the inside and accessories with lukewarm water and some neutral soap.
- regularly check the door seals and wipe clean to ensure they are clean and free from debris.

- rinse and dry thoroughly.

Important! Do not pull, move or damage any pipes and/or cables inside the cabinet. Never use detergents, abrasive powders, highly perfumed cleaning products or wax polishes to clean the interior as this will damage the surface and leave a strong odour.

Clean the condenser (black grill) and the compressor at the back of the appliance with a brush or a vacuum cleaner. This operation will improve the performance of the appliance and save electricity consumption.

Important! Take care of not to damage the cooling system.

Many proprietary kitchen surface cleaners contain chemicals that can attack/damage the plastics used in this appliance. For this reason it is recommended that the outer casing of this appliance is only cleaned with warm water with a little washing-up liquid added.

After cleaning, reconnect the equipment to the mains supply.

Defrosting of the freezer

The freezer compartment of this model, on the other hand, is a "no frost" type. This means that there is no buildup of frost when it is in operation, neither on the internal walls nor on the foods.

The absence of frost is due to the continuous circulation of cold air inside the compart-

ment, driven by an automatically controlled fan.

No-Frost technology

In order to facilitate the removal of the ice layer, the evaporator is assisted by electric heating during the defrosting procedure. The ventilator is in OFF position. The defrost water will drip in the tray placed at the compressor and will evaporate. In the course of the defrosting procedure (approx. 30 minutes) the evaporator becomes warm but it has no influence on the internal temperature. The foods should be kept well-packed in order to avoid any moisture loss as a result of air circulation.

Do not obstruct the vent holes.

It is recommended to put all foods in the baskets in the freezer compartment.

Periods of non-operation

When the appliance is not in use for long periods, take the following precautions:

1. disconnect the appliance from electricity supply
2. remove all food
3. clean the appliance and all accessories
4. leave the lid open to prevent unpleasant smells.

Important! If the cabinet will be kept on, ask somebody to check it once in a while to prevent the food inside from spoiling in case of a power failure.

WHAT TO DO IF...

 **Warning!** Before troubleshooting, disconnect the mains plug from the mains socket. Only a qualified electrician or competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Important! The appliance operates discontinuously, so the stopping of compressor does not mean being no current. That is why you must not touch the electrical parts of the appliance before breaking the circuit.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance is noisy	The appliance is not supported properly	Check if the appliance stands stable (all the four feet should be on the floor)
The compressor operates continually	The thermostatic control is set incorrectly	Set a warmer temperature

Problem	Possible cause	Solution
	Doors are not shut properly or do not close tightly	Check if the doors close well and the gaskets are undamaged and clean
	The door has been opened too frequently	Do not leave the door open longer than necessary
	Large quantities of food to be frozen were put in at the same time	Wait some hours and then check the temperature again
	Food placed in the appliance was too warm	Allow food to cool to room temperature before storing
	The room temperature is too high.	Decrease the room temperature
There is too much frost and ice	Products are not wrapped properly	Wrap the products better
	Doors are not shut properly or do not close tightly	Check if the doors close well and the gaskets are undamaged and clean
	The Temperature regulator may be set incorrectly	Set a warmer temperature
It is too warm in the freezer	Temperature regulator may be set incorrectly	Set a lower temperature
	The door does not close tightly or it is not shut properly	Check if the door closes well and the gasket is undamaged and clean
	Large quantities of food to be frozen were put in at the same time	Insert smaller quantities of food to be frozen at any one time.
	Food placed in the appliance was too warm	Allow food to cool to room temperature before storing.
	Products to be frozen are placed too closely to each other	Place the products in a way so that cold air could circulate among them
It is too cold inside the freezer	Temperature regulator may be set incorrectly	Set a warmer temperature
The appliance does not work at all. Neither cooling nor lighting works	Plug is not connected to the mains socket properly	Connect the mains plug properly
	Power does not reach the appliance	Try connecting another electrical device to the power outlet
	The appliance is not switched on	Switch on the appliance
	There is no voltage in the mains socket (try to connect another appliance into it)	Call an electrician
The appliance does not cool at all	Plug is not connected to the mains socket properly	Connect the mains plug properly
	There is no voltage in the mains socket (try to connect another appliance into it)	Call an electrician
	The appliance is not switched on	Switch on the appliance

Problem	Possible cause	Solution
	Temperature Regulator is not on	Check the Temperature Regulator
Green indicator flashing	Temperature sensor problem	Call the service personnel

Closing the door

1. Clean the door gaskets.
2. If necessary, adjust the door. Refer to "Installation".

3. If necessary, replace the defective door gaskets. Contact the Service Center.

TECHNICAL DATA

Dimension		
	Height	850 mm
	Width	595 mm
	Depth	635 mm
Rising Time		13 h

The technical information are situated in the rating plate on the internal left side of the appliance and in the energy label.

INSTALLATION

 Read the "Safety Information" carefully for your safety and correct operation of the appliance before installing the appliance.

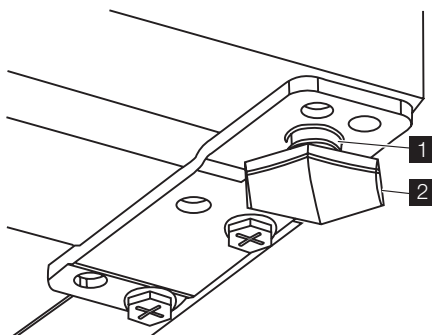
Positioning

This appliance can be installed in a dry, well ventilated indoor (garage or cellar) also, but for optimum performance install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to + 32°C
N	+16°C to + 32°C
ST	+16°C to + 38°C
T	+16°C to + 43°C

Levelling

When placing the appliance ensure that it stands level. This can be achieved by two adjustable feet at the bottom in front (2). If necessary adjust the feet by removing the spacer (1).

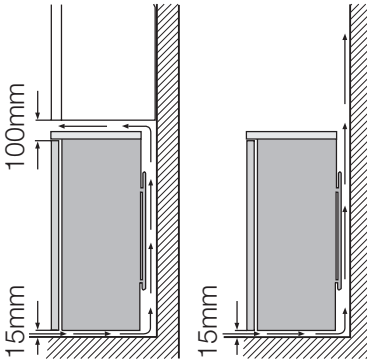


Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 100 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate levelling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

If the cabinet is placed in a corner and the side with the hinges facing the wall, the distance between the wall and the cabinet must be at least 10 mm to allow the door to open enough so that the shelves can be removed.

Warning! It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.



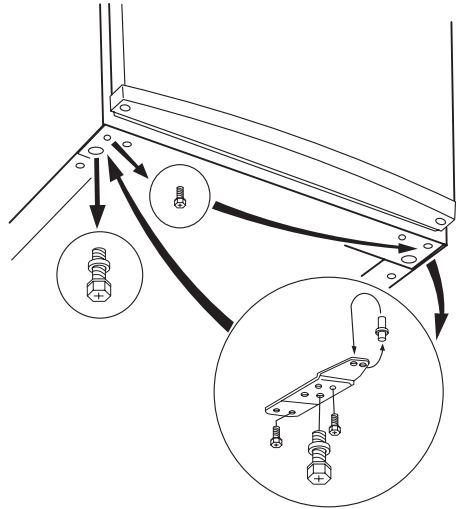
Door reversibility

Important! To carry out the following operations, we suggest that this be made with another person that will keep a firm hold on the doors of the appliance during the operations.

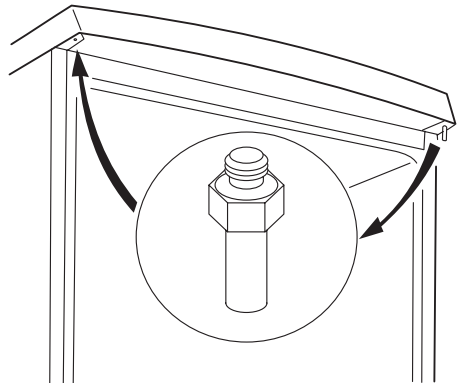
To change the opening direction of the door, do these steps:

1. Remove the plug from the power socket.
2. Tilt back the appliance carefully so that the compressor cannot touch the floor.

3. Unscrew both adjustable feet.

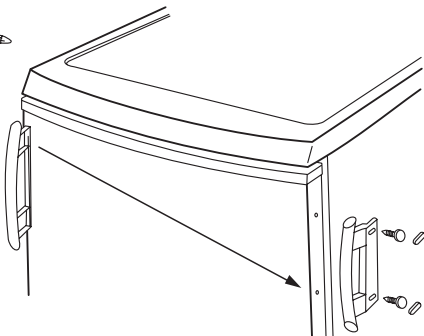


4. Unscrew the screws of the door bottom hinge.
5. Take off the appliance door by pulling it slightly downwards.
6. Unscrew the top door hinge pin of the appliance then screw it back on the other side.



7. Fit the appliance door on the upper door hinge pin.
8. Remove the lower hinge. Put over the pin in the direction of the arrow.
9. Unscrew and install the screw on the opposite side.
10. Install the lower hinge on the opposite side leaving the position of the door unchanged.

11. Screw in the one screw in the place set free on the other side as well as the adjustable feet (2 pieces).
12. Remove and install the handle¹⁰ on the opposite side.



13. Reposition, level the appliance, wait for at least four hours and then connect it to the power socket.

Do a final check to make sure that:

- All screws are tightened.
- The door opens and closes correctly.

If the ambient temperature is cold (i.e. in Winter), the gasket may not fit perfectly to the cabinet. In that case, wait for the natural fitting of the gasket.

In case you do not want to carry out the above mentioned operations, contact the nearest After Sales Service Force. The After Sales Service specialist will carry out the reversibility of the doors at your cost.

Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.

This appliance complies with the E.E.C. Directives.

ENVIRONMENTAL CONCERNS

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative

consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Electrolux. Thinking of you.

Partagez notre imagination sur www.electrolux.com

SOMMAIRE

Consignes de sécurité	23	En cas d'anomalie de fonctionnement	29
Bandeau de commande	25	Caractéristiques techniques	31
Première utilisation	27	Installation	31
Utilisation quotidienne	27	En matière de sauvegarde de l'environnement	33
Conseils utiles	27		
Entretien et nettoyage	28		

Sous réserve de modifications



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour votre sécurité et garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement cette notice, y compris les conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses fonctions de sécurité. Conservez cette notice avec l'appareil. Si l'appareil doit être vendu ou cédé à une autre personne, veillez à remettre cette notice au nouveau propriétaire, afin qu'il puisse se familiariser avec son fonctionnement et sa sécurité.

Pour la sécurité des personnes et des biens, conservez et respectez les consignes de sécurité figurant dans cette notice. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect de ces instructions.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger. Empêchez les enfants de jouer avec l'appareil.

- Ne laissez pas les différents emballages à portée des enfants. Ils pourraient s'asphyxier.
- Si l'appareil doit être mis au rebut, veillez à couper le câble d'alimentation électrique au ras de l'appareil pour éviter les risques d'électrocution. Démontez la porte pour éviter que des enfants ne restent enfermés à l'intérieur.
- Cet appareil est muni de fermetures magnétiques. S'il remplace un appareil équipé d'une fermeture à ressort, nous vous conseillons de rendre celle-ci inutilisable avant de vous en débarrasser. Ceci afin d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.

Mesures générales de sécurité



Attention Veillez à ce que les orifices de ventilation ne soient pas obstrués.

- Cet appareil est destiné uniquement à la conservation d'aliments et/ou de boissons dans le cadre d'un usage domestique normal, tel que celui décrit dans la présente notice.
- N'utilisez pas d'appareils électriques, d'agents chimiques ou tout autre système artificiel pour accélérer le processus de dégivrage.
- N'utilisez pas d'autres appareils électriques (par exemple, sorbetières) à l'intérieur d'appareils réfrigérants sauf s'ils sont homologués pour cet usage par leur fabricant.
- Faites très attention lorsque vous déplacez l'appareil afin de ne pas endomma-

ger des parties du circuit de refroidissement et ainsi d'éviter des risques de fuite.

- Le circuit de refroidissement de l'appareil contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel offrant un haut niveau de compatibilité avec l'environnement mais qui est néanmoins inflammable.

Pendant le transport et l'installation de l'appareil, assurez-vous qu'aucune pièce du circuit de refroidissement n'est endommagée.

Si tel est le cas :

- Évitez les flammes vives (briquet) et tout autre allumage (étincelles).
- Aérez soigneusement la pièce où se trouve l'appareil.
- Ne modifiez pas les spécifications de l'appareil. Un cordon d'alimentation endommagé peut être la cause de courts-circuits, d'incendies et/ou de décharges électriques.

⚠ Avertissement Les composants électriques (cordon d'alimentation, prise, compresseur) doivent être remplacés par un technicien d'entretien agréé ou par un électricien spécialisé.

1. L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'un prolongateur, d'une prise multiple ou d'un raccordement multiple (risque d'incendie).
2. Assurez-vous que la prise n'est pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil. Une prise de courant endommagée peut surchauffer et provoquer un incendie.
3. Vérifiez que la prise murale reste accessible une fois que l'installation est terminée.
4. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble, particulièrement lorsque l'appareil est tiré de son logement.
5. Si la fiche du cordon d'alimentation est desserrée, ne la branchez pas dans la prise murale. Risque d'électrocution ou d'incendie !
6. N'utilisez pas l'appareil si le diffuseur de l'ampoule d'éclairage n'est pas présent¹¹⁾ pour l'éclairage intérieur.
- Cet appareil est lourd. Faites attention en le déplaçant.

- Ne touchez pas avec les mains humides les surfaces givrées et les produits congelés (risque de brûlure et d'arrachement de la peau).
- Évitez une exposition prolongée de l'appareil aux rayons solaires.
- Ampoules¹²⁾ utilisées dans cet appareil sont des ampoules spéciales dédiées uniquement à un usage avec des appareils ménagers. Elles ne conviennent pas à l'éclairage des pièces d'une habitation.

⚠ Ne placez pas d'aliments surgelés sur le plan de travail car le froid et la vapeur peuvent produire une condensation d'eau sur sa face intérieure. L'égouttement qui en résulterait risquerait de provoquer des dysfonctionnements. Par conséquent, ne placez et ne déposez aucun aliment surgelé sur le plan de travail.

Utilisation quotidienne

- Ne posez pas d'éléments chauds sur les parties en plastique de l'appareil.
- Ne stockez pas de gaz ou de liquides inflammables dans l'appareil (risque d'explosion).
- Ne placez pas d'aliments directement contre la sortie d'air sur la paroi arrière de l'appareil.¹³⁾
- Un produit décongelé ne doit jamais être recongelé.
- Conservez les aliments emballés conformément aux instructions de leur fabricant.
- Respectez scrupuleusement les conseils de conservation donnés par le fabricant de l'appareil. Consultez les instructions respectives.
- Ne mettez pas de bouteilles ni de boîtes de boissons gazeuses dans le compartiment congélateur, car la pression se formant à l'intérieur du contenant pourrait le faire éclater et endommager ainsi l'appareil.
- Ne consommez pas certains produits tels que les bâtonnets glacés dès leur sortie de l'appareil, car ils peuvent provoquer des brûlures.

¹¹⁾ Si le diffuseur est prévu.

¹²⁾ Si l'ampoule est prévue.

¹³⁾ Si l'appareil est sans givrage.

Entretien et nettoyage

- Avant toute opération d'entretien, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas d'objet tranchant pour gratter la couche de givre. Utilisez une spatule en plastique.
- N'utilisez pas d'appareils électriques ou agents chimiques pour dégivrer l'appareil. La chaleur excessive pourrait endommager le revêtement plastique interne et l'humidité pourrait s'introduire dans le système électrique.

Installation

Important Avant de procéder au branchement électrique, respectez scrupuleusement les instructions fournies dans cette notice.

- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement au revendeur de l'appareil les dommages constatés. Dans ce cas, gardez l'emballage.
- Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil pour que le circuit frigorifique soit stabilisé.
- Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil pour éviter qu'il ne surchauffe. Pour assurer une ventilation suffisante, respectez les instructions de la notice (chapitre Installation).
- Placez l'appareil dos au mur pour éviter tout contact avec le compresseur et le condenseur (risque de brûlure).

- Placez de préférence votre appareil loin d'une source de chaleur (chauffage, cuisson ou rayons solaires trop intenses).
- Assurez-vous que la prise murale reste accessible après l'installation de l'appareil.
- Branchez à l'alimentation en eau potable uniquement. ¹⁴⁾

Maintenance

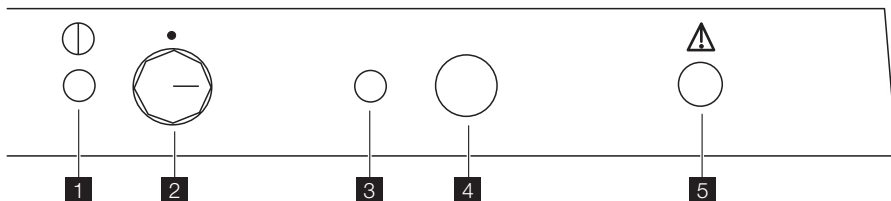
- Les branchements électriques nécessaires à l'entretien de l'appareil doivent être réalisés par un électricien qualifié ou une personne compétente.
- Cet appareil ne doit être entretenu et réparé que par un Service après-vente autorisé, exclusivement avec des pièces d'origine.

Protection de l'environnement



Le système frigorifique et l'isolation de votre appareil ne contiennent pas de C.F.C. contribuant ainsi à préserver l'environnement. L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères et les déchets urbains. La mousse d'isolation contient des gaz inflammables : l'appareil sera mis au rebut conformément aux règlements applicables disponibles auprès des autorités locales. Veillez à ne pas détériorer les circuits frigorifiques, notamment au niveau du condenseur. Les matériaux utilisés dans cet appareil identifiés par le symbole ♻ sont recyclables.

BANDEAU DE COMMANDE



- 1** Voyant Marche/ Arrêt vert
- 2** Thermostat et interrupteur Marche/ Arrêt

¹⁴⁾ Si un branchement sur le réseau d'eau est prévu.

- 3. Voyant Congélation rapide jaune
- 4. Touche Arrêt du signal sonore et Congélation rapide
- 5. Voyant Alarme rouge

Mise en fonctionnement

- Après l'installation, attendez quatre heures avant de brancher votre appareil.
- Branchez l'appareil à une prise murale.
- Tournez le thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre pour le régler sur une température inférieure à $\ll - 16^{\circ}\text{C}$ $\gg$.
- Le voyant Marche/ Arrêt vert s'allume et le voyant Alarme rouge clignote.
- Le voyant Marche/ Arrêt vert allumé signifie que le congélateur est sous tension et fonctionne.
- Le voyant Alarme rouge allumé signifie que la température à l'intérieur du congélateur est incorrecte. En outre, cet avertissement est confirmé par un signal sonore intermittent que l'on peut arrêter en appuyant une fois sur la touche Arrêt du signal sonore et Congélation rapide.
- Lorsque l'on allume le congélateur pour la première fois, le voyant Alarme rouge clignote jusqu'à ce que la température interne atteigne le niveau requis pour assurer une conservation sûre des produits congelés.

Mise à l'arrêt

- Pour mettre à l'arrêt l'appareil, tournez le thermostat sur la position "O"
- Pour mettre l'appareil hors tension, débranchez-le électriquement.

Réglage de la température

La température régnant à l'intérieur de l'appareil est contrôlée par un thermostat situé sur le bandeau de commande.

Pour faire fonctionner l'appareil, procédez comme suit :

- tournez le thermostat sur la position minimum pour obtenir moins de froid.
- tournez le thermostat sur la position maximum pour obtenir plus de froid.

 Une position moyenne est généralement la plus indiquée.

Toutefois, le réglage doit être choisi en tenant compte du fait que la température à l'in-

térieur de l'appareil dépend de plusieurs facteurs :

- la température ambiante
- la fréquence d'ouverture de la porte
- la quantité de denrées stockées
- l'emplacement de l'appareil.

Voyant Alarme rouge

Dans des conditions d'utilisation normales, la température interne du congélateur assure une conservation à long terme des produits congelés.

Lorsque la température interne remonte anormalement (-12°C), l'alarme visuelle et sonore se déclenche. L'alarme visuelle est un voyant rouge clignotant (voyant Alarme rouge). L'alarme sonore est une tonalité intermittente.

Vous pouvez arrêter l'alarme sonore en appuyant une fois sur la touche Arrêt du signal sonore.

 Lorsque l'on allume le congélateur pour la première fois, le voyant Alarme rouge clignote jusqu'à ce que la température interne atteigne le niveau requis pour assurer une conservation sûre des produits congelés.

Fonction Congélation Rapide

Pour congeler plus de 3-4 kg d'aliments :

- Appuyez sur la touche de congélation rapide pendant 2 à 3 secondes pour activer la fonction Congélation rapide 6 à 24 heures avant de placer les aliments frais dans le congélateur, le voyant Congélation rapide jaune s'allume. Le compresseur fonctionne désormais continuellement pour que les denrées fraîches soient congelées le plus rapidement possible.
- Vous pouvez désactiver cette fonction à n'importe quel moment en appuyant sur la touche Congélation rapide pendant 2 à 3 secondes.
- Placez les aliments dans le compartiment congélateur (indiqué par un graphique).
- Lorsque les aliments sont totalement congelés (la congélation peut nécessiter jusqu'à 24 heures), vous pouvez appuyer pendant 2 à 3 secondes sur la touche Congélation rapide pour désactiver cette fonction. Le voyant jaune Congélation rapide s'éteindra.

5. Transférez les aliments congelés des compartiments de congélation dans les autres compartiments (compartiments de stockage) pour pouvoir congeler d'autres aliments.

 Si la touche Congélation rapide reste involontairement activée, la congélation rapide sera automatiquement désactivée après 48 heures. Le voyant Congélation rapide jaune s'éteindra également.

PREMIÈRE UTILISATION

Nettoyage intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède savonneuse pour supprimer l'odeur caractéristique du "neuf" puis séchez soigneusement.

Important N'utilisez pas de produits abrasifs, poudre à récurer, éponge métallique pour ne pas abîmer la finition.

UTILISATION QUOTIDIENNE

Congélation d'aliments frais

Les compartiments de congélateur sont idéaux pour congeler des denrées fraîches et conserver à long terme des aliments surgelés ou congelés.

Pour congeler des denrées fraîches, activez la fonction Congélation Rapide.

La quantité maximale de denrées fraîches que vous pouvez congeler par tranche de 24 heures est indiquée sur la **plaque signalétique** (située à l'intérieur de l'appareil).

Le processus de congélation dure 24 heures : vous ne devez ajouter aucune autre denrée à congeler au cours de cette période.

Conservation des aliments congelés

À la mise en service ou après un arrêt prolongé, placez le thermostat sur la position Max pendant 2 heures environ, avant d'introduire les produits dans le compartiment.

Important En cas de dégivrage accidentel, dû par exemple à une panne de courant, si la panne doit se prolonger plus longtemps qu'il n'est indiqué à la rubrique "temps d'augmentation" dans la section Caractéristiques techniques, consommez les aliments décongelés le plus rapidement possible ou recongelez-les après les avoir cuits (une fois refroidis).

La décongélation

Les aliments surgelés ou congelés peuvent être décongelés à température ambiante.

Les petites pièces peuvent même être cuites sans décongélation préalable : dans ce cas, la cuisson est plus longue.

CONSEILS UTILES

Bruits de fonctionnement normaux

- Le liquide de refroidissement qui passe dans le circuit d'évaporation peut produire un bruit de gargouillis ou de bouillonnement. Ce phénomène est normal.
- Le compresseur peut produire un ronronnement aigu ou un bruit de pulsation. Ce phénomène est normal.
- La dilatation thermique peut provoquer un soudain, léger bruit de craquement. C'est un phénomène normal et sans gravité. Ce phénomène est normal.

- Un léger claquement se produit lors de la mise en fonctionnement/à l'arrêt du compresseur. Ce phénomène est normal.

Conseils pour la congélation

Pour obtenir les meilleurs résultats, voici quelques conseils importants :

- la quantité maximale de denrées que vous pouvez congeler par 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
- le temps de congélation est de 24 heures. Aucune autre denrée à congeler ne doit être ajoutée pendant cette période.

- congelez seulement les denrées alimentaires fraîches, de qualité supérieure (une fois nettoyées).
- préparez la nourriture en petits paquets pour une congélation rapide et uniforme, adaptés à l'importance de la consommation.
- enveloppez les aliments dans des feuilles d'aluminium ou de polyéthylène et assurez-vous que les emballages sont étanches ;
- ne laissez pas des aliments frais, non congelés, toucher des aliments déjà congelés pour éviter une remontée en température de ces derniers.
- les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments
- la température très basse à laquelle se trouvent les bâtonnets glacés, s'ils sont consommés dès leur sortie du compartiment congélateur, peut provoquer des brûlures.

- L'identification des emballages est importante : indiquez la date de congélation du produit, et respectez la durée de conservation indiquée par le fabricant.

Conseils pour la conservation des produits surgelés et congelés du commerce

Pour une bonne conservation des produits surgelés et congelés, vous devez :

- vous assurer qu'ils ont bien été conservés au magasin ;
- prévoir un temps réduit au minimum pour leur transport du magasin d'alimentation à votre domicile ;
- éviter d'ouvrir trop souvent la porte du congélateur et ne la laisser ouverte que le temps nécessaire.
- une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent pas être recongelés.
- respecter la durée de conservation indiquée par le fabricant.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

 **Attention** débrancher l'appareil avant toute opération d'entretien.

 Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit réfrigérant : l'entretien et la recharge ne doivent donc être effectués que par du personnel autorisé.

Nettoyage périodique

Cet appareil doit être nettoyé régulièrement :

- nettoyez l'intérieur et tous les accessoires avec de l'eau tiède savonneuse.
- vérifiez régulièrement les joints de porte et nettoyez-les en les essuyant pour éviter toute accumulation de déchets.
- rincez et séchez soigneusement.

Important Ne pas tirer, déplacer ou endommager les tuyaux et/ou câbles qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil. Ne JAMAIS utiliser de produits abrasifs ou caustiques ni d'éponges avec grattoir pour nettoyer l'intérieur de façon à ne pas l'abîmer et laisser de fortes odeurs.

Nettoyer le condenseur (grille noire) et le compresseur situés à l'arrière de l'appareil avec une brosse ou un aspirateur. Cette opé-

ration améliore les performances de l'appareil et permet des économies d'énergie.

Important Attention à ne pas endommager le système de réfrigération.

De nombreux détergents pour la cuisine recommandés par les fabricants contiennent des produits chimiques qui peuvent attaquer/endommager les pièces en plastique utilisées dans cet appareil. Il est par conséquent recommandé d'utiliser seulement de l'eau chaude additionnée d'un peu de savon liquide pour nettoyer la carrosserie de l'appareil.

Après le nettoyage, rebranchez l'appareil.

Dégivrage du congélateur

Le compartiment congélateur de ce modèle est "sans givre". Cela signifie qu'il n'y a aucune formation de givre pendant son fonctionnement, ni sur les parois internes si sur les aliments.

L'absence de givre est due à la circulation continue de l'air froid à l'intérieur du compartiment, sous l'impulsion d'un ventilateur à commande automatique.

Technologie sans dégivrage

Pour pouvoir faciliter l'élimination de la couche de glace, l'évaporateur est assisté par un chauffage électrique au cours de la procédure de dégivrage. Le ventilateur est en position d'arrêt. L'eau de dégivrage s'égoutte dans le bac placé au niveau du compresseur et s'évapore. Au cours de la procédure de dégivrage (environ 30 minutes) l'évaporateur chauffe mais n'a aucune influence sur la température interne.

Les aliments doivent rester bien conditionnés afin d'éviter toute perte d'humidité par suite de la circulation d'air.

Ne bouchez pas les trous d'aération.

Il est recommandé de mettre tous les aliments dans les paniers du compartiment congélateur.

En cas d'absence prolongée ou de non-utilisation

Prenez les précautions suivantes :

1. débranchez l'appareil
2. retirez tous les aliments
3. nettoyez l'appareil et tous les accessoires
4. maintenez le couvercle ouvert pendant toute la durée de non-utilisation pour éviter la formation d'odeurs.

Important Si, toutefois, vous n'avez pas la possibilité de débrancher et de vider l'appareil, faites vérifier régulièrement son bon fonctionnement pour éviter la détérioration des aliments en cas de panne de courant.

EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

 **Avertissement** Avant d'intervenir sur l'appareil, débranchez-le électriquement.

La résolution des problèmes non mentionnés dans la présente notice doit être exclusivement confiée à un électricien qualifié ou à votre service après vente.

Important L'appareil fonctionne de façon discontinue. L'arrêt du compresseur ne signifie donc pas l'absence de courant électrique. L'appareil doit être débranché électriquement avant toute intervention sur votre appareil.

Important Certains bruits pendant le fonctionnement (compresseur, circuit de réfrigérant) sont normaux.

Anomalie	Cause possible	Solution
L'appareil est bruyant.	L'appareil n'est pas stable.	Vérifiez la stabilité (les quatre pieds doivent être en contact avec le sol).
Le compresseur fonctionne en permanence.	Le thermostat n'est pas correctement réglé	Modifiez la position du thermostat pour obtenir moins de froid.
	Les portes ne sont pas correctement fermées ou ne ferment pas de façon hermétique	Vérifiez que les portes ferment correctement et que les joints sont en bon état et propres
	La porte a été ouverte trop souvent	Ne laissez pas la porte ouverte plus longtemps que nécessaire
	Trop de produits frais ont été introduits dans l'appareil.	Attendez quelques heures et vérifiez de nouveau la température
	Les aliments introduits dans l'appareil étaient trop chauds.	Laissez refroidir les aliments à température ambiante avant de les ranger dans l'appareil.
	La température ambiante est trop élevée.	Réduisez la température ambiante.

Anomalie	Cause possible	Solution
Il y a trop de givre et de glace.	Les produits ne sont pas correctement emballés.	Emballer les produits de façon plus adaptée.
	Les portes ne sont pas correctement fermées ou ne ferment pas de façon hermétique	Vérifiez que les portes ferment correctement et que les joints sont en bon état et propres
	Le thermostat n'est pas réglé correctement.	Modifiez la position du thermostat pour obtenir moins de froid.
La température à l'intérieur du congélateur est trop élevée.	Le thermostat n'est pas réglé correctement.	Modifiez la position du thermostat pour obtenir plus de froid.
	La porte ne ferme pas de façon hermétique ou n'est pas correctement fermée	Vérifiez que la porte ferme correctement et que le joint est en bon état et propre
	Trop de produits frais ont été introduits dans l'appareil.	Introduisez de plus petites quantités d'aliments à congeler en même temps.
	Les aliments introduits dans l'appareil étaient trop chauds.	Laissez refroidir les aliments à température ambiante avant de les mettre dans l'appareil.
	Les produits à congeler sont placés trop près les uns des autres.	Placez les produits de façon à ce que l'air puisse circuler entre eux.
La température à l'intérieur du congélateur est trop basse.	Le thermostat n'est pas réglé correctement.	Modifiez la position du thermostat pour obtenir moins de froid.
L'appareil ne fonctionne pas du tout. Ni la production de froid ni l'éclairage ne fonctionnent	L'appareil n'est pas correctement branché.	Branchez correctement l'appareil.
	L'appareil n'est pas alimenté électriquement.	Essayez de brancher un autre appareil dans la prise de courant.
	L'appareil n'est pas sous tension.	Mettez l'appareil en fonctionnement
	La prise de courant n'est pas alimentée (essayez de brancher un autre appareil dans la prise).	Faites appel à un électricien qualifié.
L'appareil ne refroidit pas du tout	L'appareil n'est pas correctement branché.	Branchez correctement l'appareil.
	La prise de courant n'est pas alimentée (essayez de brancher un autre appareil dans la prise).	Faites appel à un électricien qualifié.
	L'appareil n'est pas sous tension.	Mettez l'appareil en fonctionnement
	Le thermostat n'est pas sur	Vérifiez la position du thermostat
Clignotement du voyant vert	Capteur de température défectueux	Faites appel au service après-vente

Fermeture de la porte

1. Nettoyez les joints de la porte.
2. Si nécessaire, ajustez la porte. Consultez le paragraphe "Installation".
3. Si nécessaire, remplacez les joints défectueux. Contactez le Service Après-vente.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions		
	Hauteur	850 mm
	Largeur	595 mm
	Profondeur	635 mm
Autonomie de fonctionnement		13 h

Les informations techniques se trouvent sur la plaque signalétique sur la paroi intérieure

gauche de l'appareil et sur l'étiquette énergétique.

INSTALLATION

 Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil, veuillez lire attentivement les "Consignes de sécurité" avant d'installer l'appareil.

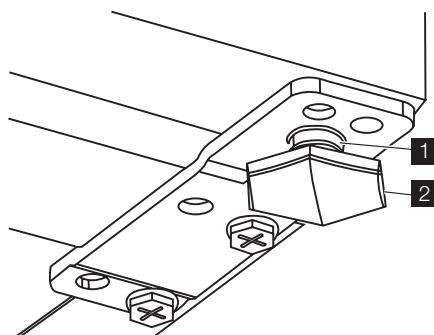
Emplacement

Pour le bon fonctionnement de l'appareil, il est impératif de respecter les températures ambiantes du local où doit être placé l'appareil, suivant la classe climatique (indiquée sur la plaque signalétique) pour lequel il est prévu. Au delà de ces températures, ses performances peuvent s'en trouver diminuées : les différentes classes climatiques existantes et les températures ambiantes correspondantes en fonction du modèle de l'appareil sont les suivantes :

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 °C à +32 °C
N	+16 °C à +32 °C
ST	+16 °C à +38 °C
T	+16 °C à +43 °C

Mise à niveau

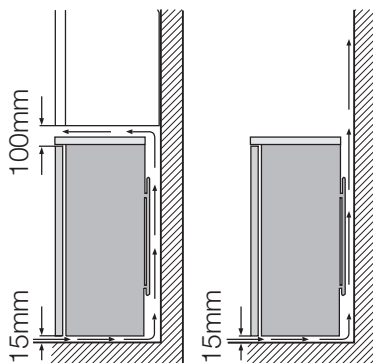
Lors de la mise en place de l'appareil, assurez-vous qu'il soit positionné de façon plane. Servez-vous des deux pieds réglables se trouvant à l'avant de l'appareil (2). Si besoin, réglez les pieds en retirant l'entretoise (1).



Emplacement

L'appareil doit être installé à bonne distance de toute source de chaleur telle que les radiateurs, chauffe-eau, lumière directe du soleil etc. Assurez-vous que l'air circule librement à l'arrière de l'appareil. Pour garantir un rendement optimum si l'appareil est installé sous un élément suspendu, la distance entre le haut de l'armoire et l'élément suspendu doit être de 100 mm minimum. Si possible, évitez de placer l'appareil sous des éléments suspendus. La mise à niveau se fait à l'aide d'un ou de plusieurs pieds réglables à la base de l'armoire. Si l'armoire est placée dans un angle et le côté avec les charnières est face au mur, la distance entre le mur et l'armoire doit être de 10 mm minimum afin de permettre à la porte de s'ouvrir suffisamment pour pouvoir sortir les clayettes.

 **Avertissement** L'appareil doit pouvoir être débranché à tout moment ; Il est donc nécessaire que la prise murale reste accessible après l'installation.

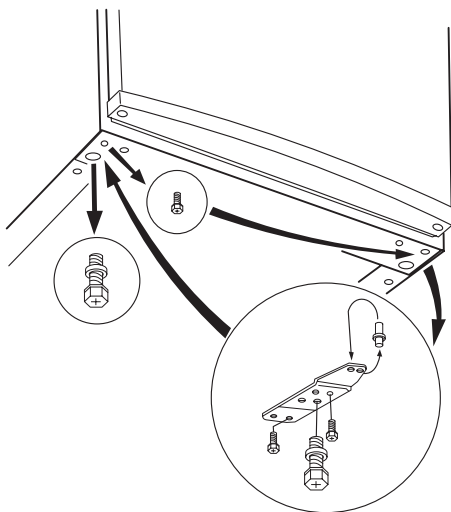


Réversibilité de la porte

Important Pour effectuer les opérations suivantes, il est conseillé de se faire aider par une autre personne pour maintenir fermement les portes de l'appareil pendant les opérations.

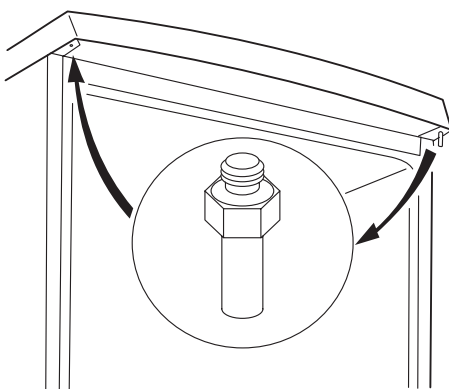
Pour changer le sens d'ouverture de la porte, procédez comme suit :

1. Retirez la fiche de la prise de courant.
2. Inclinez l'appareil avec précaution vers l'arrière pour que le compresseur ne touche pas le sol.
3. Dévissez les deux pieds réglables.

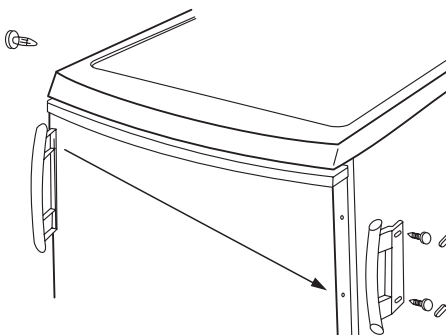


4. Dévissez les vis de la charnière inférieure de la porte.

5. Retirez la porte de l'appareil en la tirant légèrement vers le bas.
6. Dévissez la goupille de la charnière de la porte supérieure de l'appareil et revissez-la de l'autre côté.



7. Installez la porte de l'appareil sur la goupille de la charnière de la porte supérieure.
8. Retirez la charnière inférieure. Placez la goupille dans le sens de la flèche.
9. Dévissez et installez la vis sur le côté opposé.
10. Installez la charnière inférieure sur le côté opposé sans modifier la position de la porte.
11. Vissez la vis dans l'orifice resté libre de l'autre côté ainsi que les pieds réglables (2 pieds).
12. Déposez et installez la poignée ¹⁵⁾ de l'autre côté.



13. Remettez l'appareil en place, mettez-le d'aplomb, attendez quatre heures au

moins puis branchez-le sur la prise de courant.

Contrôlez une dernière fois pour vous assurer que :

- Toutes les vis sont correctement serrées.
- La porte ouvre et ferme correctement.

Si la température ambiante est basse (en hiver, par exemple), il se peut que le joint n'adhère pas parfaitement. Dans ce cas, attendez que le joint reprenne sa taille naturelle. Si vous ne voulez pas effectuer personnellement les opérations décrites ci-dessus, contactez votre Service Après-vente. Un technicien du Service Après-vente pourra effectuer la réversibilité de la porte, mais cette intervention vous sera facturée.

Branchement électrique

Contrôlez, avant de brancher l'appareil, si la tension et la fréquence indiquées sur la pla-

que signalétique correspondent à celles de votre réseau.

L'appareil doit être relié à la terre. La fiche du câble d'alimentation comporte un logement pour mise à la terre. Si la prise de courant murale n'est pas mise à la terre, branchez l'appareil sur une prise de terre conformément aux normes en vigueur, en demandant conseil à un électricien qualifié.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'incident suite au non-respect des consignes de sécurité sus-mentionnées.

Cet appareil est conforme aux directives communautaires.

EN MATIÈRE DE SAUVEGARDE DE L'ENVIRONNEMENT

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).

En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous

préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

Electrolux. Thinking of you.

Mehr zu unserem Denken finden Sie unter www.electrolux.com

INHALT

Sicherheitshinweise	34	Reinigung und Pflege	39
Bedienblende	36	Was tun, wenn ...	40
Erste Inbetriebnahme	38	Technische Daten	42
Täglicher Gebrauch	38	Montage	42
Praktische Tipps und Hinweise	38	Hinweise zum Umweltschutz	44

Änderungen vorbehalten



SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit und für die optimale Geräteanwendung vor der Installation und dem Gebrauch des Gerätes die vorliegende Benutzerinformation aufmerksam durch, einschließlich der Ratschläge und Warnungen. Es ist wichtig, dass zur Vermeidung von Fehlern und Unfällen alle Personen, die das Gerät benutzen, mit der Bedienung und den Sicherheitsvorschriften vertraut sind. Heben Sie die Benutzerinformation gut auf und übergeben Sie sie bei einem Weiterverkauf des Gerätes dem neuen Besitzer, so dass jeder während der gesamten Lebensdauer des Gerätes über Gebrauch und Sicherheit informiert ist.

Halten Sie sich zu Ihrer Sicherheit und zum Schutz Ihres Eigentums strikt an die Vorsichtsmaßnahmen der vorliegenden Benutzerinformation, da der Hersteller bei Missachtung derselben von jeder Haftung freigestellt ist.

Sicherheit von Kindern und hilfsbedürftigen Personen

- Das Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern), deren physische, sensorische Fähigkeiten und deren Mangel an Erfahrung und Kenntnissen einen sicheren Gebrauch des Gerätes ausschließen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine verantwortungsbewusste Person benutzt werden, die sicherstellt, dass sie sich der Gefahren des Gebrauchs bewusst sind.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht am Gerät herumspielen können.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial unbedingt von Kindern fern. Erstickungsgefahr.

- Ziehen Sie vor der Entsorgung des Gerätes den Netzstecker, schneiden Sie das Netzkabel (so nah wie möglich am Gerät) ab und entfernen Sie die Tür, so dass spielende Kinder vor elektrischem Schlag geschützt sind und sich nicht in dem Gerät einschließen können.
- Wenn dieses Gerät mit magnetischer Türdichtung ein älteres Modell mit Schnappverschluss (Türflasche) an der Tür oder auf dem Deckel ersetzt, machen Sie den Schnappverschluss vor dem Entsorgen des Altgerätes unbrauchbar. So verhindern Sie, dass das Gerät nicht zu einer Todesfalle für Kinder wird.

Allgemeine Sicherheitshinweise



Vorsicht! Die Belüftungsöffnungen müssen immer frei zugänglich sein.

- Das Gerät ist für die Aufbewahrung von Lebensmitteln und/oder Getränken in einem normalen Haushalt bestimmt, wie in der vorliegenden Gebrauchsanweisung beschrieben wird.
- Benutzen Sie keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen.
- Verwenden Sie keine anderen Elektrogeräte (wie Speiseeisbereiter) in Kühlgeräten, wenn solche Geräte nicht ausdrücklich vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen sind.
- Achten Sie darauf, den Kältekreislauf nicht zu beschädigen.
- Das Kältemittel Isobutan (R600a) im Kältekreislauf des Gerätes ist ein natürliches und sehr umweltfreundliches Gas, das jedoch leicht entflammbar ist.

Achten Sie beim Transport und bei der Aufstellung des Gerätes darauf, nicht die Komponenten des Kältekreislaufs zu beschädigen.

Bei einer eventuellen Beschädigung des Kältekreislaufs:

- Offene Flammen und Zündfunken vermeiden
- Den Raum, in dem das Gerät installiert ist, gut lüften
- Änderungen der technischen Eigenschaften oder am Gerät sind gefährlich. Ein defektes Netzkabel kann Kurzschlüsse und einen Brand verursachen und/oder zu Stromschlägen führen.

 **Warnung!** Elektrische Bauteile (Netzkabel, Stecker, Kompressor) dürfen nur vom Kundendienst oder einer Fachkraft ausgetauscht werden.

1. Das Netzkabel darf nicht verlängert werden.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker nicht von der Geräterückseite gequetscht oder beschädigt wird. Ein gequetschter oder beschädigter Netzstecker überhitzt und kann einen Brand verursachen.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker des Gerätes frei zugänglich ist.
4. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
5. Stecken Sie den Netzstecker nie in eine lockere Steckdose. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
6. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Lampenabdeckung¹⁶⁾, der Innenbeleuchtung.
- Dieses Gerät ist schwer. Vorsicht beim Transport.
- Entnehmen oder berühren Sie nie mit nassen/feuchten Händen Tiefkühlgut, da dies zu Hautverletzungen oder Kälteverbrennungen führen kann.
- Das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Die Leuchtmittel¹⁷⁾ in diesem Gerät sind Speziallampen, die nur für Haushaltsgeräte geeignet sind. Sie eignen sich nicht zur Raumbeleuchtung.

 Legen Sie keine tiefgefrorenen Lebensmittel auf die Arbeitsplatte, da die Verdunstungskälte zur Wasserkondensation in ihrem Inneren führen kann. Die tropfende Flüssigkeit könnte Störungen verursachen. Stellen Sie daher keine gefrorenen Lebensmittel auf die Arbeitsplatte oder lassen sie darauf liegen.

Täglicher Gebrauch

- Stellen Sie keine heißen Töpfe auf die Kunststoffteile des Gerätes.
- Lagern Sie keine feuergefährlichen Gase oder Flüssigkeiten in dem Gerät. Explosionsgefahr.
- Legen Sie Lebensmittel nicht direkt vor den Luftauslass auf der Rückwand.¹⁸⁾
- Ein aufgetautes Produkt darf nicht wieder eingefroren werden.
- Abgepackte Tiefkühlkost immer entsprechend den Herstellerangaben aufbewahren.
- Die Lagerempfehlungen des Geräteherstellers sollten strikt eingehalten werden. Halten Sie sich an die betreffenden Anweisungen.
- Keine kohlenensäurehaltigen Getränke oder Sprudel in den Tiefkühlschrank stellen, da der Druckanstieg in den Behältern zur Explosion führen und das Gerät beschädigen kann.
- Eis am Stiel kann Kälteverbrennungen verursachen, wenn es direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierschrank gegessen wird.

Reinigung und Pflege

- Schalten Sie vor Wartungsarbeiten immer das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Metallgegenständen.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zum Entfernen von Reif und Eis im Gerät. Verwenden Sie einen Kunststoffschaber.
- Verwenden Sie niemals einen Haartrockner oder andere Heizgeräte, um das Abtauen zu beschleunigen. Starke Hitze kann die Plastikteile im Innenraum beschä-

¹⁶⁾ Falls Lampenabdeckung vorhanden

¹⁷⁾ Falls Lampe vorhanden

¹⁸⁾ No-Frost-Geräte

digen und Feuchtigkeit kann in das elektrische System eindringen, so dass die Teile unter Spannung stehen.

Montage

Wichtig! Halten Sie sich für den elektrischen Anschluss strikt an die Anweisungen der betreffenden Abschnitte.

- Kontrollieren Sie nach dem Auspacken das Gerät auf eventuelle Beschädigungen. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist. Melden Sie die Schäden umgehend dem Händler, bei dem Sie es erworben haben. Bewahren Sie in diesem Fall die Verpackung auf.
- Lassen Sie das Gerät mindestens vier Stunden stehen, bevor Sie es elektrisch anschließen, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.
- Ausreichenden Freiraum zur Luftzirkulation um das Gerät lassen; anderenfalls besteht Überhitzungsgefahr. Halten Sie sich für die Belüftung an die Installationsanweisungen.
- Das Gerät sollte zur Vermeidung von Verbrennungen durch Berührung von heißen Bauteilen (Kompressor, Kondensator) möglichst mit der Rückseite gegen eine Wand aufgestellt werden.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Kochern installiert werden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker des Gerätes nach der Installation frei zugänglich ist.

- Verbinden Sie das Gerät ausschließlich mit einer Trinkwasserzuleitung. ¹⁹⁾

Kundendienst

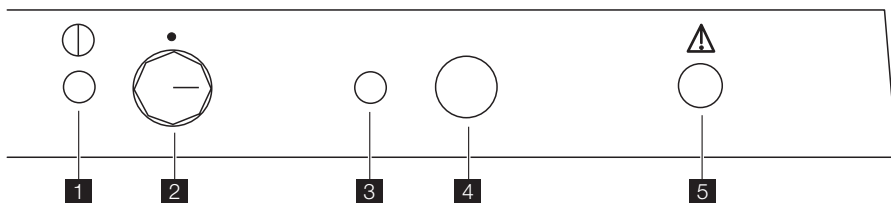
- Sollte die Wartung des Gerätes elektrische Arbeiten verlangen, so dürfen diese nur von einem qualifizierten Elektriker oder einem Elektro-Fachmann durchgeführt werden.
- Wenden Sie sich für Reparaturen und Wartung nur an Fachkräfte der autorisierten Kundendienststellen und verlangen Sie stets Original-Ersatzteile.

Umweltschutz



Das Gerät enthält im Kältekreis oder in dem Isoliermaterial keine ozonschädigenden Gase. Das Gerät darf nicht wie normaler Hausmüll entsorgt werden. Die Isolierung enthält entzündliche Gase: das Gerät muss gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden; sie erhalten diese bei Ihrer Gemeindeverwaltung. Nicht das Kälteaggregat beschädigen, insbesondere nicht in der Nähe des Wärmetauschers. Die Materialien, die bei der Herstellung dieses Geräts verwendet wurden und mit dem Symbol ♻ markiert sind, können recycelt werden.

BEDIENBLENDE



- 1 Grüne Ein/Aus-Kontrolllampe
- 2 Temperaturregler und Ein-/Aus-Taste
- 3 Gelbe Superfrost-Kontrolllampe
- 4 Taste zum Abschalten des Alarmsignals und für die Superfrost-Funktion
- 5 Rote Alarm-Kontrolllampe

Einschalten

1. Lassen Sie das Gerät nach dem Aufstellen 4 Stunden stehen.
2. Stecken Sie den Stecker in die Netzsteckdose.

3. Drehen Sie den Temperaturregler im Uhrzeigersinn auf eine niedrigere Temperatur unterhalb der - 16 °C-Position.
4. Die grüne Ein/Aus-Kontrolllampe leuchtet auf und die rote Alarm-Kontrolllampe beginnt zu blinken.
5. Das Aufleuchten der grünen Ein/Aus-Kontrolllampe zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist.
6. Das Blinken der roten Alarm-Kontrolllampe zeigt an, dass die Temperatur im Gefrierfach nicht richtig ist. Zudem ist eine akustische Signalabfolge zu hören, die durch einmaliges Drücken der Taste zum Abschalten des Alarmsignals und für die Superfrost-Funktion abgeschaltet werden kann.
7. Wenn das Gefriergerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, beginnt die rote Alarm-Kontrolllampe zu blinken, bis die Innentemperatur den Wert erreicht hat, der für die sichere Aufbewahrung des Gefrierguts erforderlich ist.

Ausschalten

1. Drehen Sie den Temperaturregler zum Ausschalten des Geräts in die Position „O“.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.

Temperaturregelung

Die Temperatur im Gefrierraum wird durch den Temperaturregler, der sich auf der Bedienblende befindet, geregelt.

Bedienen Sie das Gerät wie folgt:

- Drehen Sie den Temperaturregler auf eine niedrigere Einstellung, um die minimal mögliche Kühlung zu erreichen.
- Drehen Sie den Temperaturregler auf eine höhere Einstellung, um die maximal mögliche Kühlung zu erreichen.

i Eine mittlere Einstellung ist im Allgemeinen am besten geeignet.

Allerdings muss für eine exakte Einstellung berücksichtigt werden, dass die Temperatur im Innern des Gerätes von verschiedenen Faktoren abhängt:

- Raumtemperatur
- Von der Häufigkeit der Türöffnung

- Von der Menge der eingelagerten Lebensmittel
- Und vom Standort des Geräts.

Rote Alarm-Kontrolllampe

Unter normalen Betriebsbedingungen gewährleistet die Innentemperatur des Gefriergeräts die Haltbarkeit der eingelagerten Lebensmittel über einen längeren Zeitraum. Sobald die Temperatur einen bestimmten Wert (-12 °C) übersteigt, löst das Gerät einen akustischen und optischen Alarm aus. Als optischer Alarm blinkt die rote Lampe (rote Alarm-Kontrolllampe) und als akustischer Alarm gibt das Gerät eine akustische Signalabfolge aus.

Der Alarmton kann durch einmaliges Drücken der Taste zum Abschalten des Alarms ausgeschaltet werden.

i Wenn das Gefriergerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, beginnt die rote Alarm-Kontrolllampe zu blinken, bis die Innentemperatur auf einen Wert abgesunken ist, der für die sichere Lagerung des Gefrierguts erforderlich ist.

Superfrost-Funktion (Schnellgefrieren)

Wenn mehr als 3-4 kg Lebensmittel eingefroren werden sollen:

1. Aktivieren Sie die Superfrost-Funktion 6-24 Stunden, bevor Sie frische Lebensmittel in das Gefriergerät legen. Halten Sie dafür die Superfrost-Taste 2-3 Sekunden gedrückt. Die gelbe Kontrolllampe leuchtet auf. Der Kompressor läuft jetzt kontinuierlich und gewährleistet so eine möglichst schnelle Tiefkühlung der frischen Lebensmittel.
2. Diese Funktion kann jederzeit ausgeschaltet werden. Halten Sie dafür die Superfrost-Taste 2-3 Sekunden gedrückt.
3. Legen Sie die Lebensmittel in die Gefrierfächer (durch Symbole gekennzeichnet).
4. Sobald die Lebensmittel vollständig gefroren sind (dies kann bis zu 24 Stunden dauern), können Sie die Superfrost-Funktion ausschalten. Halten Sie dafür die Superfrost-Taste 2-3 Sekunden gedrückt. Die gelbe Superfrost-Kontrolllampe erlischt dann ebenfalls.
5. Nehmen Sie das Gefriergut aus den Gefrierfächern, und legen Sie es in die anderen Fächer (Lagerfächer), um Platz

zum Einfrieren weiterer Lebensmittel zu schaffen.

- i** Falls die Superfrost-Taste versehentlich eingeschaltet bleibt, schaltet sich die

Funktion automatisch 48 Stunden später aus. Die gelbe Superfrost-Kontrolllampe erlischt dann ebenfalls.

ERSTE INBETRIEBNAHME

Reinigung des Innenraums

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, beseitigen Sie den typischen "Neugeruch" am besten durch Auswaschen der Innenteile mit lauwarmem Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel. Sorgfältig nachtrocknen.

Wichtig! Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuerpulver, da hierdurch die Oberfläche beschädigt wird.

TÄGLICHER GEBRAUCH

Einfrieren frischer Lebensmittel

Die Tiefkühlfächer (durch Symbole gekennzeichnet) eignen sich zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln und zum Lagern von gefrorenen und tiefgefrorenen Lebensmitteln über einen längeren Zeitraum.

Aktivieren Sie zum Einfrieren frischer Lebensmittel die Superfrost-Funktion.

Die maximale Menge an Lebensmitteln, die in 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem **Typenschild** angegeben, das sich im Innern des Geräts befindet.

Der Gefriervorgang dauert 24 Stunden: Legen Sie während dieses Zeitraums keine weiteren einzufrierenden Lebensmittel in das Gerät.

Lagerung gefrorener Produkte

Lassen Sie das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme oder nach einer Zeit, in der das Gerät nicht benutzt wurde, mindestens zwei Stunden lang auf den höheren Einstel-

lungen laufen, bevor Sie Lebensmittel in das Gefrierfach hinein legen.

Wichtig! Kam es zum Beispiel durch einen Stromausfall, der länger dauerte als der in der Tabelle mit den technischen Daten angegebene Wert (siehe "Ausfalldauer") zu einem ungewollten Abtauen, dann müssen die aufgetauten Lebensmittel sehr rasch verbraucht oder sofort gekocht und (nach dem Abkühlen) erneut eingefroren werden.

Auftauen

Tiefgefrorene oder gefrorene Lebensmittel können vor der Verwendung bei Raumtemperatur aufgetaut werden.

Kleinere Gefriergeräte können sogar direkt aus dem Gefriergerät entnommen und anschließend sofort gekocht werden: in diesem Fall dauert der Garvorgang allerdings etwas länger.

PRAKTISCHE TIPPS UND HINWEISE

Normale Betriebsgeräusche

- Unter Umständen ist ein leichtes Gurgeln und Blubbern zu hören, wenn das Kältemittel durch die Leitungen gepumpt wird. Das ist normal.
- Bei eingeschaltetem Kompressor wird das Kältemittel umgewälzt und Sie hören ein Surren und ein pulsierendes Geräusch vom Kompressor. Das ist normal.
- Die thermische Ausdehnung kann ein plötzliches Krachen verursachen. Das ist

eine natürliche und nicht gefährliche physikalische Erscheinung. Das ist normal.

- Beim Ein- oder Ausschalten des Kompressors ist ein leises "Klicken" des Temperaturreglers zu hören. Das ist normal.

Hinweise zum Einfrieren

Im Folgenden finden Sie einige wertvolle Tipps für einen optimalen Gefriervorgang:

- die maximale Menge an Lebensmitteln, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben;

- der Gefriervorgang dauert 24 Stunden. Legen Sie während dieses Zeitraums keine weiteren einzufrierenden Lebensmittel in das Gefrierfach;
- frieren Sie ausschließlich frische und gründlich gewaschene Lebensmittel von sehr guter Qualität ein;
- teilen Sie die Lebensmittel in kleinere Portionen ein, damit diese schnell und vollständig gefrieren und Sie später nur die Menge auftauen müssen, die Sie gerade benötigen;
- die einzufrierenden Lebensmittelportionen sollten stets luftdicht in Aluminiumfolie oder in lebensmittelechte Gefrierbeutel verpackt werden, um so wenig Luft wie möglich in der Verpackung zu haben;
- achten Sie beim Hineinlegen von frischen, noch ungefrorenen Lebensmitteln darauf, dass diese keinen Kontakt mit Gefriergut bekommen, da dieses sonst antauen kann;
- weniger fetthaltige Lebensmittel lassen sich besser lagern als fetthaltigere; Salz verkürzt die Lagerzeit von Lebensmitteln im Gefrierfach;
- werden Gefrierwürfel direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierfach verwendet,

können Sie zu Frostbrand auf der Haut führen;

- Es empfiehlt sich, das Einfrierdatum auf jeder einzelnen Packung zu notieren, um einen genauen Überblick über die Lagerzeit zu haben.

Hinweise zur Lagerung gefrorener Produkte

So erzielen Sie die besten Ergebnisse mit Ihrem Gerät:

- prüfen Sie sorgfältig, dass die im Handel erworbenen gefrorenen Lebensmittel sachgerecht gelagert wurden;
- achten Sie unbedingt darauf, die eingekauften gefrorenen Lebensmittel in der kürzest möglichen Zeit in Ihren Gefrierschrank zu bringen;
- öffnen Sie die Tür nicht zu häufig, und lassen Sie diese nicht länger offen als unbedingt notwendig.
- Abgetaute Lebensmittel verderben sehr schnell und eignen sich nicht für ein erneutes Einfrieren.
- Das Haltbarkeitsdatum auf der Tiefkühlkostverpackung sollte nicht überschritten werden.

REINIGUNG UND PFLEGE



Vorsicht! Ziehen Sie bitte vor jeder Reinigungsarbeit immer den Netzstecker aus der Steckdose.



Der Kältekreis des Gerätes enthält Kohlenwasserstoffe; Wartungsarbeiten und Nachfüllen von Kältemitteln dürfen daher nur durch vom Hersteller autorisiertes Fachpersonal ausgeführt werden.

Regelmäßige Reinigung

Der gesamte Kühlschrank muss regelmäßig gereinigt werden:

- Reinigen Sie die Innenseiten und die Zubehörteile mit lauwarmem Wasser und etwas Neutralseife.
- Prüfen und säubern Sie die Türdichtungen in regelmäßigen Abständen und kontrollieren Sie, dass diese sauber und frei von Verunreinigungen sind.
- Spülen und trocknen Sie diese sorgfältig ab.

Wichtig! Ziehen Sie nicht an Leitungen und/oder Kabeln im Innern des Kühlschranks und achten Sie darauf, diese nicht zu verschieben oder zu beschädigen. Benutzen Sie zur Reinigung des Innenraums keinesfalls Putzmittel, Scheuerpulver, stark parfümierte Reinigungsmittel oder Wachspolituren, da diese die Oberfläche des Innenraums beschädigen und einen starken Eigengeruch hinterlassen können.

Reinigen Sie den Kondensator (schwarzes Gitter) und den Motorkompressor auf der Geräterückseite mit einer Bürste oder einem Staubsauger. Dadurch verbessert sich die Leistung des Geräts und es verbraucht weniger Strom.

Wichtig! Bitte achten Sie darauf, das Kühlsystem nicht zu beschädigen.

Viele Haushaltsreiniger für Küchen enthalten Chemikalien, die den im Gerät verwendeten

Kunststoff angreifen können. Aus diesem Grund ist es empfehlenswert, das Gerät außen nur mit warmem Wasser und etwas flüssigem Tellerspülmittel zu reinigen. Schließen Sie das Gerät nach der Reinigung wieder an die Netzversorgung an.

Abtauen des Gefrierschranks

Das Gefrierfach dieses Modells ist vom Typ "No Frost". Dies bedeutet, dass es während des Betriebs weder an den Innenwänden noch auf den Lebensmitteln zu Frostbildung kommt.

Die Bildung von Frost wird durch die ständig zirkulierende Kaltluft in diesem Fach verhindert; eine automatische Lüfterregelung sorgt für den Ventilatorantrieb.

NoFrost-Technologie

Der Verdampfer wird während des Abtauens durch eine elektrische Heizung erwärmt, damit die vereiste Schicht auftaut. Der Ventilator ist in der Position AUS. Das Abtauwasser tropft in die Abtropfschale am Kompressor und verdampft. Der Verdampfer erwärmt sich während des ca. 30 Minuten langen Abtauvorgangs. Die Innentemperatur wird davon jedoch nicht beeinflusst.

Die Lebensmittel sollten verpackt gelagert werden, damit ihnen durch die Luftzirkulation keine Feuchtigkeit entzogen wird. Die Lüftungsschlitze sollten frei bleiben. Es wird empfohlen, das Gefriergut in die Körbe des Gefrierfachs zu geben.

Stillstandzeiten

Bei längerem Stillstand des Geräts müssen Sie folgendermaßen vorgehen:

1. Trennen Sie das Gerät von der Netzversorgung.
2. Entnehmen Sie alle Lebensmittel.
3. Reinigen Sie das Gerät und alle Zubehöreile.
4. Lassen Sie den Deckel offen, um das Entstehen unangenehmer Gerüche zu vermeiden.

Wichtig! Möchten Sie bei einer längeren Abwesenheit das Gerät weiter laufen lassen, bitten Sie jemanden, gelegentlich die Temperatur zu prüfen, damit das Gefriergut bei einem möglichen Stromausfall nicht im Innern des Geräts verdirbt.

WAS TUN, WENN ...

 **Warnung!** Ziehen Sie vor der Fehlersuche immer den Netzstecker aus der Steckdose. Eine Fehlersuche, die in der vorliegenden Gebrauchsanweisung nicht beschrieben ist, darf nur von einem qualifizierten Elektriker oder einer Fachkraft durchgeführt werden.

Wichtig! Das Gerät arbeitet nicht kontinuierlich; wenn der Kompressor aufhört zu arbeiten, bedeutet das nicht, dass kein Strom mehr fließt. Aus diesem Grund dürfen Sie erst dann elektrische Teile des Geräts berühren, wenn das Gerät vom Netz getrennt wurde.

Wichtig! Während das Gerät in Betrieb ist, entstehen bestimmte Geräusche (Kompressor und Kühlkreislauf).

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät ist zu laut.	Das Gerät steht nicht genau waagrecht auf dem Boden.	Kontrollieren Sie, ob das Gerät stabil steht (alle vier Füße müssen fest auf dem Boden stehen).
Der Kompressor arbeitet ständig.	Der Temperaturregler ist falsch eingestellt.	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein.
	Die Türen schließen nicht richtig oder sind nicht fest geschlossen.	Prüfen Sie, ob die Türen gut schließen und die Dichtungen unbeschädigt und sauber sind.
	Die Tür wurde zu häufig geöffnet.	Lassen Sie die Tür nicht länger als unbedingt erforderlich offen.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
	Es wurden zu große Mengen an Lebensmitteln gleichzeitig zum Einfrieren eingelegt.	Warten Sie einige Stunden und prüfen Sie dann die Temperatur erneut.
	In das Gerät eingelegte Lebensmittel waren noch zu warm.	Lassen Sie Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie diese einlagern.
	Die Raumtemperatur ist zu hoch.	Senken Sie die Raumtemperatur.
Zu starke Reif- und Eisbildung.	Das Gefriergut ist nicht korrekt verpackt.	Verpacken Sie die Lebensmittel besser.
	Die Türen schließen nicht richtig oder sind nicht fest geschlossen.	Prüfen Sie, ob die Türen gut schließen und die Dichtungen unbeschädigt und sauber sind.
	Der Temperaturregler kann falsch eingestellt sein.	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein.
Es ist zu warm im Gefriergerät.	Der Temperaturregler kann falsch eingestellt sein.	Stellen Sie eine niedrigere Temperatur ein.
	Die Tür schließt nicht richtig oder ist nicht fest geschlossen.	Prüfen Sie, ob die Tür gut schließt und die Dichtung unbeschädigt und sauber ist.
	Es wurden zu große Mengen an Lebensmitteln gleichzeitig zum Einfrieren eingelegt.	Legen Sie kleinere Mengen an Lebensmitteln in den Gefrierschrank.
	In das Gerät eingelegte Lebensmittel waren noch zu warm.	Lassen Sie Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie diese einlagern.
	Die einzelnen Packungen des einzufrierenden Gefrierguts liegt zu dicht aneinander.	Legen Sie das Gefriergut so hinein, dass die Kaltluft dazwischen frei zirkulieren kann.
Es ist zu kalt im Gefriergerät.	Der Temperaturregler kann falsch eingestellt sein.	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein.
Das Gerät funktioniert überhaupt nicht. Weder die Kühlung noch die Beleuchtung funktioniert.	Der Stecker ist nicht richtig in die Steckdose gesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker richtig in die Steckdose.
	Das Gerät bekommt keinen Strom.	Versuchen Sie, ein anderes elektrisches Gerät an die Steckdose anzuschließen.
	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
	Es liegt keine Spannung an der Netzsteckdose an (schließen Sie zum Test ein anderes Gerät an).	Rufen Sie einen Elektriker.
Das Gerät kühlt überhaupt nicht.	Der Stecker ist nicht richtig in die Steckdose gesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker richtig in die Steckdose.
	Es liegt keine Spannung an der Netzsteckdose an (schließen Sie zum Test ein anderes Gerät an).	Rufen Sie einen Elektriker.
	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
	Der Temperaturregler ist nicht eingestellt.	Überprüfen Sie den Temperaturregler.
Die grüne Kontrolllampe blinkt.	Temperatursensor - Störung	Rufen Sie den Kundendienst.

Schließen der Tür

1. Reinigen Sie die Türdichtungen.
2. Stellen Sie die Tür nach Bedarf ein. Siehe hierzu "Montage".

3. Ersetzen Sie die defekten Türdichtungen, falls erforderlich. Kontaktieren Sie den Kundendienst.

TECHNISCHE DATEN

Abmessungen		
	Höhe	850 mm
	Breite	595 mm
	Tiefe	635 mm
Ausfalldauer		13 h

Die technischen Informationen befinden sich auf dem Typschild innen links im Gerät sowie auf der Energieplakette.

MONTAGE

- ⚠ Lesen Sie bitte die "Sicherheitshinweise" sorgfältig vor der Aufstellung des Geräts durch, um Gefahren für Sie selbst zu vermeiden und einen korrekten Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

Aufstellung

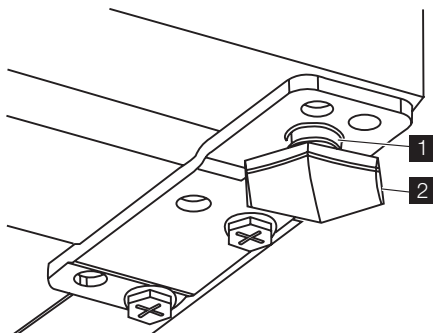
Dieses Gerät kann auch in einer trockenen, gut belüfteten Garage oder in einem Keller installiert werden, doch für eine optimale Leistung sollte dieses Gerät an einem Ort installiert werden, an dem die Umgebungstemperatur mit der Klimaklasse übereinstimmt, die auf dem Typschild des Geräts angegeben ist:

Klima-klasse	Umgebungstemperatur
SN	+10 °C bis 32 °C
N	+16 °C bis 32 °C
ST	+16 °C bis 38 °C
T	+16 °C bis 43 °C

Ausrichten

Bei der Aufstellung des Gerätes ist dieses waagrecht auszurichten. Dies lässt sich

mit zwei Schraubfüßen (2) am vorderen Sockel des Gerätes erreichen. Bei Bedarf kann zum Einstellen der Schraubfüße das Distanzstück (1) entfernt werden.



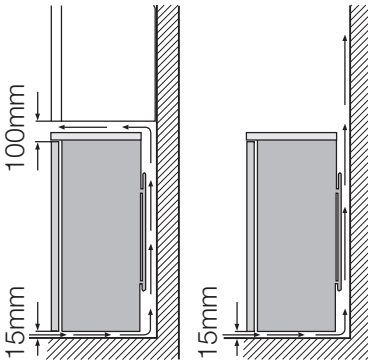
Standort

Das Gerät sollte möglichst weit entfernt von Wärmequellen wie Heizungen, Boilern oder direktem Sonnenlicht usw. aufgestellt werden. Sicherstellen, dass die Luft frei auf der Rückseite des Gerätes zirkulieren kann. Damit das Gerät die optimale Leistung bringen kann, wenn es unter einer überhängenden Wand installiert wird, sollte der Mindestab-

stand zwischen der Geräteoberseite und der Wand mindestens 100 mm betragen. Allerdings sollte die Aufstellung des Gerätes unter einer überhängenden Wand nach Möglichkeit vermieden werden. Die korrekte waagerechte Ausrichtung des Gerätes kann mit Hilfe eines oder mehrerer Schraubfüße am Sockel des Gerätes erfolgen.

Wird das Gerät in einer Ecke aufgestellt, und zeigt die Scharnierseite dabei zur Wand, so muss der Abstand zwischen Wand und Gerät mindestens 10 mm betragen, damit die Tür zum Herausnehmen der Ablagen geöffnet werden kann.

⚠ Warnung! Es muss möglich sein, das Gerät vom Netz zu trennen; nach der Installation muss die Steckdose daher zugänglich bleiben.



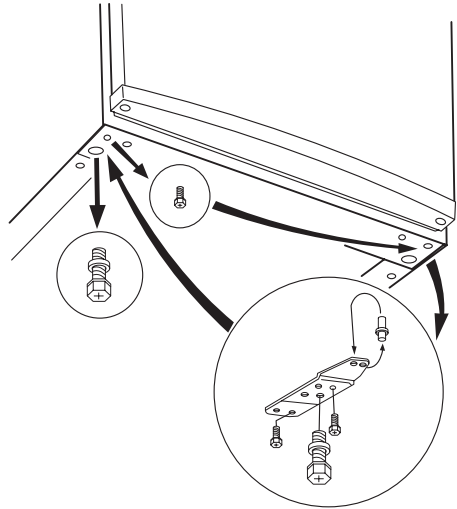
Wechsel des Türanschlags

Wichtig! Die nachfolgend beschriebenen Tätigkeiten müssen mit Hilfe einer zweiten Person durchgeführt werden, um ein Herunterfallen der Türen zu vermeiden.

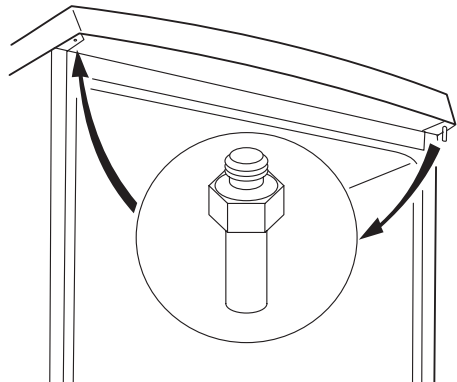
Beim Wechsel des Türanschlags muss wie folgt vorgegangen werden:

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Neigen Sie das Gerät vorsichtig nach hinten, so dass der Kompressor nicht den Boden berühren kann.

3. Schrauben Sie beide Schraubfüße ab.

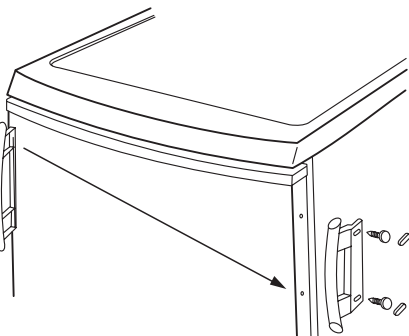


4. Lösen Sie die Schrauben des unteren Türscharniers.
5. Nehmen Sie die Gerätetür ab, indem Sie sie vorsichtig nach unten ziehen.
6. Schrauben Sie den Haltestift des oberen Türscharniers heraus und schrauben Sie ihn dann auf der anderen Seite wieder an.



7. Setzen Sie danach die Gerätetür auf den oberen Haltestift des Scharniers.
8. Nehmen Sie das untere Scharnier ab. Stecken Sie den Bolzen in Pfeilrichtung um.
9. Lösen Sie die Schraube und bringen Sie sie an der gegenüberliegenden Seite wieder an.

10. Bauen Sie das untere Türscharnier auf der gegenüberliegenden Seite ein. Lassen Sie dabei die Position der Tür unverändert.
11. Schrauben Sie die einzelne Schraube an der dafür vorgesehenen Stelle auf der gegenüberliegenden Seite fest, ebenso die beiden Verstellfüße (2 Stück).
12. Bauen Sie den Griff ab²⁰⁾ und auf der gegenüberliegenden Seite wieder an.



13. Schieben Sie das Gerät wieder an seinen Standort, richten Sie es waagrecht aus und nehmen Sie es mindestens vier Stunden lang nicht in Betrieb. Schließen Sie es dann an die Stromversorgung an.

Prüfen Sie alles erneut, um sicherzustellen, dass:

- Alle Schrauben fest angezogen sind.
- Die Tür korrekt öffnet und schließt.

Bei niedrigen Umgebungstemperaturen (z.B. im Winter) kann es sein, dass die Türdichtung nicht richtig am Gerät anliegt. Warten Sie in diesem Fall auf die natürliche Anpassung der Dichtung.

Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, falls Sie die oben beschriebenen Tätigkeiten nicht selbst durchführen möchten. Ein Kundendiensttechniker wird die Türen dann auf Ihre Kosten umbauen.

Elektrischer Anschluss

Kontrollieren Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes, ob die Netzspannung und -frequenz Ihres Hausanschlusses mit den auf dem Typenschild angegebenen Anschlusswerten übereinstimmen.

Das Gerät muss geerdet sein. Zu diesem Zweck ist die Netzkabelsteckdose mit einem Schutzkontakt ausgestattet. Falls die Steckdose Ihres Hausanschlusses nicht geerdet sein sollte, lassen Sie das Gerät bitte gemäß den geltenden Vorschriften erden und fragen Sie dafür einen qualifizierten Elektriker.

Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch Missachtung der oben genannten Sicherheitshinweise entstehen.

Das Gerät entspricht den EU- Richtlinien.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen

dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Electrolux. Thinking of you.

Saiba mais sobre a nossa filosofia em www.electrolux.com

ÍNDICE

Informações de segurança	45	Manutenção e limpeza	50
Painel de controlo	47	O que fazer se...	51
Primeira utilização	49	Dados técnicos	53
Utilização diária	49	Instalação	53
Sugestões e dicas úteis	49	Preocupações ambientais	55

Sujeito a alterações sem aviso prévio



INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Para a sua própria segurança e para garantir uma utilização correcta, antes de instalar e usar o aparelho pela primeira vez, leia atentamente este manual do utilizador, incluindo as suas sugestões e advertências. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante que todas as pessoas que utilizam o aparelho conheçam o seu funcionamento e as características de segurança. Guarde estas instruções e certifique-se de que elas acompanham o aparelho em caso de transferência ou venda, para que todos os que venham a usá-lo estejam devidamente informados quanto à sua utilização e segurança. Para sua segurança e da propriedade, guarde as precauções destas instruções de utilização, uma vez que o fabricante não é responsável pelos danos causados por omissão.

Segurança para crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento, excepto se lhes tiver sido dada supervisão ou instrução relativa à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
- Mantenha todas as embalagens fora do alcance das crianças. Existe o risco de asfixia.
- Se eliminar o aparelho retire a ficha da tomada, corte o cabo eléctrico (o mais perto do aparelho possível) e retire a porta

para evitar que crianças a brincar sofram choques eléctricos ou se fechem dentro do aparelho.

- Se este aparelho, com vedantes de porta magnéticos for substituir um aparelho mais velho com fecho de mola (lingueta) na porta ou tampa, certifique-se de que o fecho de mola está desactivado antes de eliminar o velho aparelho. Tal irá evitar que se torne numa armadilha fatal para uma criança.

Segurança geral



Cuidado Mantenha as aberturas de ventilação sem obstruções.

- O aparelho tem como objectivo guardar alimentos e/ou bebidas numa casa normal, como explicado neste manual de instruções.
- Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer meio artificial para acelerar o processo de descongelação.
- Não utilize outros aparelhos eléctricos (tais como máquinas de fazer gelados) dentro dos aparelhos de refrigeração, a não ser que sejam aprovados para este fim pelo fabricante.
- Não danifique o circuito refrigerante.
- O refrigerante isobutano (R600a) está contido no circuito refrigerante do aparelho, um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental, que é, no entanto, inflamável. Durante o transporte e a instalação do aparelho, certifique-se de nenhum dos componentes do circuito refrigerante está danificado.

Se o circuito refrigerante se danificar:

- evite chamas livres e fontes de ignição
- ventile totalmente a divisão onde o aparelho se encontra
- É perigoso alterar as especificações ou efectuar qualquer tipo de alteração neste produto. Quaisquer danos no cabo poderão provocar um curto-circuito, incêndio e/ou choque eléctrico.

 **Advertência** Qualquer componente eléctrico (cabo de alimentação, ficha, compressor) tem de ser substituído por um técnico certificado ou um técnico qualificado.

1. Não deve colocar extensões no cabo de alimentação.
 2. Certifique-se de que a ficha não está esmagada ou danificada pela parte traseira do aparelho. Uma ficha esmagada ou danificada pode sobreaquecer e causar um incêndio.
 3. Certifique-se de que consegue alcançar a ficha do aparelho.
 4. Não puxe o cabo de alimentação.
 5. Se a tomada da ficha de alimentação estiver solta, não introduza a ficha de alimentação. Existe um risco de choque eléctrico ou incêndio.
 6. Não deve utilizar o aparelho sem a tampa da lâmpada²¹⁾ iluminação interior.
- Este aparelho é pesado. Tenha cuidado quando o deslocar.
 - Não retire nem toque nos itens do compartimento do congelador se estiver com as mãos molhadas, pois pode causar abrasões na pele ou queimaduras de gelo.
 - Evite a exposição prolongada do aparelho à luz solar directa.
 - As lâmpadas²²⁾ utilizadas neste aparelho são lâmpadas para efeitos especiais, seleccionadas apenas para aparelhos domésticos. Não são adequadas para iluminar uma divisão.

 Não coloque alimentos congelados em cima do tampo, uma vez que o frio e o vapor poderão provocar condensação de água no interior do mesmo. O líquido resultante poderá provocar avarias. Por isso, não coloque, nem

deixe produtos congelados de qualquer tipo em cima do tampo.

Utilização diária

- Não coloque panelas quentes nas partes de plástico do aparelho.
- Não guarde gases ou líquidos inflamáveis no aparelho, porque podem explodir.
- Não coloque alimentos directamente contra a saída de ar na ventilação traseira.²³⁾
- Depois de descongelados, os alimentos não devem ser recongelados.
- Guarde alimentos congelados pré-embalados de acordo com as instruções do fabricante do alimento congelado.
- As recomendações de armazenamento dos fabricantes do aparelho devem ser estritamente cumpridas. Consulte as respectivas instruções.
- Não coloque bebidas gaseificadas dentro do congelador, uma vez que cria pressão no recipiente, podendo fazer com que exploda, provocando danos no aparelho.
- Os gelados de gelo podem provocar queimaduras de gelos se forem consumidos imediatamente depois de retirados do aparelho.

Limpeza e manutenção

- Antes da manutenção, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.
- Não limpe o aparelho com objectos de metal.
- Não utilize objectos afiados para remover o gelo do aparelho. Utilize um raspador de plástico.
- Nunca utilize um secador de cabelo ou outro aparelho de aquecimento para acelerar a descongelação. O calor excessivo pode danificar o interior de plástico e a humidade pode entrar no sistema eléctrico tornando-o activo.

Instalação

Importante Para efectuar a ligação eléctrica, siga atentamente as instruções fornecidas nos parágrafos específicos.

- Desembale o aparelho e verifique se existem danos. Não ligue o aparelho se estiver danificado. Em caso de danos, infor-

²¹⁾ Se a tampa da lâmpada tiver

²²⁾ Se a lâmpada estiver prevista

²³⁾ Se o aparelho não é chafariz

me imediatamente o local onde o adquiriu. Nesse caso, guarde a embalagem.

- É recomendável aguardar pelo menos duas horas antes de ligar o aparelho, para permitir que o óleo regresse ao compressor.
- Assegure uma circulação de ar adequada à volta do aparelho, caso contrário pode provocar sobreaquecimento. Para garantir uma ventilação suficiente, siga as instruções relevantes para a instalação.
- Sempre que possível, a traseira do aparelho deve ficar virada para uma parede para evitar toques nas partes quentes (compressor, condensador) e possíveis queimaduras.
- Não coloque o aparelho perto de radiadores ou fogões.
- Certifique-se de que a ficha de alimentação fica acessível após a instalação do aparelho.
- Ligue apenas a uma fonte de água potável.²⁴⁾

Assistência

- Quaisquer trabalhos eléctricos necessários para a manutenção do aparelho de-

vem ser efectuados por um electricista qualificado ou pessoa competente.

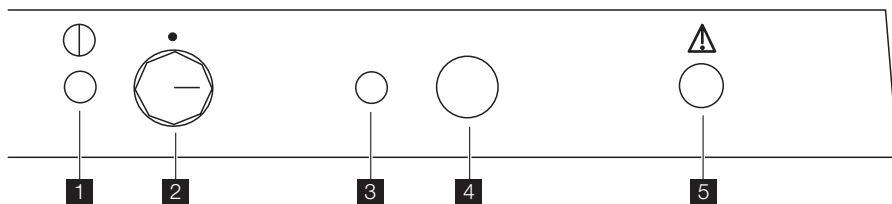
- A manutenção deste produto deve ser efectuada por um Centro de Assistência autorizado, o qual deverá utilizar apenas peças sobressalentes originais.

Protecção ambiental



Este aparelho não contém gases que possam danificar a camada de ozono, tanto no circuito refrigerante como nos materiais de isolamento. O aparelho não deverá ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. A espuma de isolamento contém gases inflamáveis: o aparelho deverá ser eliminado de acordo com as normas aplicáveis que pode obter junto das autoridades locais. Evite danificar a unidade de arrefecimento, especialmente na parte traseira, perto do permutador de calor. Os materiais utilizado neste aparelho marcados pelo símbolo ♻ são recicláveis.

PAINEL DE CONTROLO



1. Indicador Luminoso Verde de Ligado/Desligado
2. Regulador de Temperatura e Interruptor Ligar/Desligar
3. Indicador Luminoso Amarelo de Congelação Rápida
4. Botão de Congelação Rápida e de Desactivação do Sinal Acústico
5. Indicador Luminoso Vermelho de Alarme

Ligar

1. Deixe o aparelho repousar durante 4 horas após a instalação.

2. Insira a ficha de alimentação eléctrica na tomada.
3. Rode o Regulador de Temperatura para a direita para uma temperatura inferior à posição de << - 16 °C >>.
4. O Indicador Luminoso Verde de Ligado/Desligado acende e o Indicador Luminoso Vermelho de Alarme fica intermitente.
5. A iluminação do Indicador Luminoso Verde de Ligado/Desligado indica que o aparelho está ligado.
6. A intermitência do Indicador Luminoso Vermelho de Alarme significa que a tem-

²⁴⁾ Se estiver prevista uma ligação hídrica

peratura no compartimento de congelação não é a adequada. Para além disso, pode ser emitido um som intermitente, que pode ser parado premindo o Botão de Congelação Rápida e de Desactivação do Sinal Acústico uma vez.

- Quando ligar o congelador pela primeira vez, o Indicador Luminoso Vermelho de Alarme fica intermitente até que a temperatura interna atinja o nível necessário para a conservação segura de alimentos congelados.

Desligar

- Para desligar o aparelho, rode o Regulador da Temperatura para a posição "O".
- Para desligar o aparelho da corrente, desligue a ficha de alimentação eléctrica da tomada.

Regulação da temperatura

A temperatura no interior do aparelho é controlada pelo Regulador da Temperatura que se encontra no painel de controlo.

Para utilizar o aparelho, proceda do seguinte modo:

- rode o Regulador da Temperatura para definições inferiores para obter a frescura mínima.
- rode o Regulador da Temperatura para definições superiores para obter a frescura máxima.

 Normalmente, uma definição média é a mais adequada.

No entanto, a definição exacta deve ser escolhida tendo em conta que a temperatura no interior do aparelho depende da:

- temperatura ambiente
- frequência de abertura da porta
- quantidade de alimentos armazenados
- localização do aparelho.

Indicador Luminoso Vermelho de Alarme

Em condições normais de funcionamento, a temperatura interna do congelador irá assegurar a conservação a longo prazo dos alimentos armazenados.

Quando a temperatura for superior a um determinado nível (-12 °C), o aparelho acciona um alarme luminoso e acústico. A luz de alarme é uma luz vermelha intermitente (Indicador Luminoso Vermelho de Alarme), enquan-

to que o alarme acústico é um som intermitente.

Pode parar o alarme acústico premindo o Botão de Desactivação do Sinal Acústico uma vez.

 Quando ligar o congelador pela primeira vez, o Indicador Luminoso Vermelho de Alarme fica intermitente até que a temperatura interna atinja o nível necessário para a conservação segura de alimentos congelados.

Função Congelação Rápida

Se tiverem de ser congelados mais de 3 a 4 quilos de alimentos:

- Prima o Botão de Congelação Rápida durante 2 a 3 segundos para activar a função Congelação Rápida 6 a 24 horas antes de colocar os alimentos frescos no congelador e o Indicador Luminoso Amarelo de Congelação Rápida acender-se-á. O compressor irá agora funcionar continuamente para garantir que os alimentos frescos sejam congelados o mais rapidamente possível.
- É possível desactivar a função a qualquer altura, premindo o Botão de Congelação Rápida durante 2 a 3 segundos.
- Coloque os alimentos nos compartimentos de congelação (assinalados com imagem).
- Quando os alimentos estiverem completamente congelados (poderá demorar até 24 horas), pode desligar manualmente a função Congelação Rápida, premindo o Botão de Congelação Rápida durante 2 a 3 segundos e o Indicador Luminoso Amarelo de Congelação Rápida também irá apagar-se.
- Retire os alimentos congelados dos compartimentos de congelação e coloque-os nos restantes compartimentos (compartimentos de armazenamento) para libertar espaço para outras congelações.

 Se o Botão de Congelação Rápida for acidentalmente ligado, a função Congelação Rápida será automaticamente desligada após 48 horas. O Indicador Luminoso Amarelo de Congelação Rápida também irá apagar-se.

PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Limpeza do interior

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe o interior e todos os acessórios internos com água morna e sabão neutro de modo a remover o cheiro típico de um produto novo, de seguida seque minuciosamente.

Importante Não utilize detergentes ou pós abrasivos, pois estes danificam o acabamento.

UTILIZAÇÃO DIÁRIA

Congelação de alimentos frescos

Os compartimentos do congelador (assinalados com imagem) são adequados para a congelação de alimentos frescos e armazenamento de alimentos congelados e ultra-congelados por um período de tempo alargado.

Para congelar alimentos frescos, active a função Congelação Rápida.

A quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados em 24 horas está indicada na **placa de características**, uma etiqueta presente no interior do aparelho.

O processo de congelação demora 24 horas: durante este período, não introduza novos alimentos a serem congelados.

Armazenamento de alimentos congelados

Quando ligar pela primeira vez ou após um período sem utilização, antes de colocar os produtos no compartimento, deixe o apare-

lho em funcionamento durante no mínimo 2 horas nas definições mais elevadas.

Importante Em caso de descongelação accidental, por exemplo, devido a falta de electricidade, se a alimentação estiver desligada por mais tempo que aquele mostrado na tabela de características técnicas em "tempo de reinício", os alimentos descongelados têm de ser consumidos rapidamente ou cozinhados imediatamente e depois, novamente congelados (depois de arrefecerem).

Descongelação

Os alimentos congelados ou ultra-congelados, antes de serem utilizados, podem ser descongelados à temperatura ambiente. Os pedaços pequenos podem mesmo ser cozinhados ainda congelados, directamente do congelador: neste caso, a confecção irá demorar mais.

SUGESTÕES E DICAS ÚTEIS

Sons de funcionamento normais

- Poderá ouvir um som de gorgolejar ténue quando o refrigerante estiver a ser bombeado através das bobinas ou tubagens. Isto está correcto.
- Quando o compressor está ligado, o refrigerante está a ser bombeado e ouvirá um som surdo e um ruído pulsante proveniente do compressor. Isto está correcto.
- A dilatação térmica poderá provocar um ruído repentino de estilhaçar. É natural e não constitui um fenómeno físico perigoso. Isto está correcto.
- Quando o compressor ligar e desligar, ouvirá um "clique" ténue no regulador da temperatura. Isto está correcto.

Conselhos para a congelação

Para o ajudar a tirar partido do processo de congelação, eis alguns conselhos importantes:

- a quantidade máxima de alimentos que pode ser congelada em 24h. está mostrada na placa de dados;
- O processo de congelamento demora 24 horas. Não devem ser adicionados mais alimentos para congelação durante este período;
- congele apenas alimentos de alta qualidade, frescos e extremamente limpos;
- Prepare os alimentos em pequenas quantidades para permitir que sejam rápida e completamente congeladas e para tornar

possível subsequentemente descongelar apenas a quantidade necessária;

- embrulhe os alimentos em folha de alumínio ou polieteno e certifique-se de que as embalagens são herméticas;
- Não permita que os alimentos frescos e descongelados entrem em contacto com os alimentos já congelados, evitando assim o aumento de temperatura dos alimentos congelados;
- os alimentos sem gordura são melhores para armazenar que os alimentos com gordura; o sal reduz o tempo de armazenamento dos alimentos;
- a água congela. Se for consumida imediatamente após a remoção do compartimento do congelador, poderá causar queimaduras de gelo na pele;
- é aconselhável que anote a data de congelação em cada embalagem individual para permitir que saiba o tempo de armazenamento.

Conselhos para o armazenamento de alimentos congelados

Para obter o melhor desempenho deste aparelho, deve:

- certificar-se de que os alimentos congelados comercialmente foram armazenados adequadamente pelo vendedor;
- ter a certeza que os alimentos congelados são transferidos do supermercado para o congelador no tempo mais curto possível;
- não abra muitas vezes a porta nem a deixe aberta mais tempo do que o necessário.
- Uma vez descongelados, os alimentos degradam rapidamente e não podem tornar a ser congelados.
- Não exceda o período de armazenamento indicado pelo fabricante de alimentos.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA



Cuidado Retire a ficha da tomada antes de efectuar qualquer operação de manutenção.



Este aparelho contém hidrocarbonetos na sua unidade de arrefecimento; a manutenção e a recarga devem, por isso, ser efectuadas exclusivamente por técnicos autorizados.

Limpeza periódica

O equipamento tem de ser limpo regularmente:

- limpe o interior e os acessórios com água morna e sabão neutro.
- verifique regularmente os vedantes de porta e limpe-os para se certificar de que estão limpos e sem resíduos.
- lave e seque minuciosamente.

Importante Não puxe, desloque nem danifique quaisquer tubos e/ou cabos dentro do armário.

Nunca utilize detergentes, pós abrasivos, produtos de limpeza muito perfumados ou cera de polir para limpar o interior, pois isto irá danificar a superfície e deixar um odor forte.

Limpe o condensador (grelha preta) e o compressor no fundo do aparelho com uma es-

cova ou um aspirador. Esta operação irá melhorar o desempenho do aparelho e poupar o consumo de electricidade.

Importante Tenha cuidado para não danificar o sistema de arrefecimento.

Muitos agentes de limpeza de superfícies de cozinhas contêm químicos que podem atacar/danificar os plásticos usados neste aparelho. Por esta razão é aconselhável que a estrutura exterior deste aparelho seja limpa apenas com água morna com um pouco de solução de limpeza adicionada. Após a limpeza, volte a ligar o equipamento à tomada de alimentação.

Descongelar o congelador

O compartimento do congelador deste modelo, por sua vez, é do tipo "no frost". Isto significa que não há qualquer formação de gelo durante o seu funcionamento, quer nas paredes interiores, quer nos alimentos. A ausência de gelo deve-se à circulação contínua de ar frio no interior do compartimento, accionado por um ventilador controlado automaticamente.

Tecnologia No-Frost

Para facilitar a remoção da camada de gelo, o evaporador é assistido pelo aquecimen-

to eléctrico durante o procedimento de descongelação. O ventilador está na posição de desligado. A água resultante da descongelação irá pingar para o tabuleiro colocado no compressor e irá evaporar. Durante o procedimento de descongelação (aprox. 30 minutos), o evaporador fica quente, mas tal não tem qualquer influência na temperatura interna.

Os alimentos devem-se manter bem embalados para evitar qualquer perda de humidade, em resultado da circulação do ar.

Não obstrua os orifícios de ventilação.

Recomenda-se que coloque todos os alimentos nos cestos, no compartimento do congelador.

Períodos de inactividade

Quando o aparelho não é utilizado por longos períodos, observe as seguintes precauções:

1. desligue o aparelho da tomada da electricidade
2. retire todos os alimentos
3. limpe o aparelho e todos os acessórios
4. deixe a tampa aberta para evitar a formação de odores desagradáveis.

Importante Se o armário for mantido ligado, peça a alguém para o verificar esporadicamente, para evitar que os alimentos no interior se estraguem em caso de falha eléctrica.

O QUE FAZER SE...



Advertência Antes da resolução de problemas, retire a ficha de alimentação eléctrica da tomada. A resolução de problemas que não se encontram no manual só deve ser efectuada por um electricista qualificado ou uma pessoa competente.

Importante O aparelho funciona de forma descontinuada, assim, a paragem do compressor não significa que esteja sem corrente. É por este motivo que não pode tocar nas partes eléctricas do aparelho antes de o desligar da corrente.

Importante Existem alguns ruídos durante a utilização normal (compressor, circulação de refrigerante).

Problema	Possível causa	Solução
O aparelho faz barulho.	O aparelho não está apoiado correctamente.	Verifique se o aparelho está estável (os quatro pés devem estar no chão).
O compressor funciona continuamente.	O controlo do termostato está mal definido.	Defina uma temperatura mais elevada.
	As portas não foram fechadas correctamente ou não fecham de forma estanque.	Verifique se as portas fecham bem e se as juntas estão limpas e não estão danificadas.
	A porta foi aberta muitas vezes.	Não mantenha a porta aberta mais tempo do que o necessário.
	Foram colocadas grandes quantidades de alimentos a serem congelados ao mesmo tempo.	Aguarde algumas horas e volte a verificar a temperatura.
	Os alimentos colocados no aparelho estavam demasiado quentes.	Deixe que os alimentos arrefeçam até à temperatura ambiente antes de os guardar.

Problema	Possível causa	Solução
	A temperatura ambiente está demasiado elevada.	Diminua a temperatura ambiente.
Existe demasiado gelo.	Os produtos não estão embalados correctamente.	Emble os produtos correctamente.
	As portas não foram fechadas correctamente ou não fecham de forma estanque.	Verifique se as portas fecham bem e se as juntas estão limpas e não estão danificadas.
	O Regulador de Temperatura pode estar mal definido.	Defina uma temperatura mais elevada.
Está demasiado quente no interior do congelador.	O Regulador de Temperatura pode estar mal definido.	Defina uma temperatura mais baixa.
	A porta não fecha de forma estanque ou não está fechada correctamente.	Verifique se a porta fecha bem e se a junta está limpa e não está danificada.
	Foram colocadas grandes quantidades de alimentos a serem congelados ao mesmo tempo.	Coloque menores quantidades de alimentos a serem congelados ao mesmo tempo.
	Os alimentos colocados no aparelho estavam demasiado quentes.	Deixe que os alimentos arrefeçam até à temperatura ambiente antes de os guardar.
	Os produtos a serem congelados estão colocados demasiado perto uns dos outros.	Coloque os produtos de forma a que o ar frio possa circular entre eles.
Está demasiado frio no interior do congelador.	O Regulador de Temperatura pode estar mal definido.	Defina uma temperatura mais elevada.
O aparelho não funciona. Nem a refrigeração, nem a iluminação funcionam.	A ficha de alimentação eléctrica não está correctamente inserida na tomada.	Ligue a ficha de alimentação eléctrica correctamente à tomada.
	A corrente eléctrica não chega ao aparelho.	Tente ligar outro aparelho eléctrico à tomada.
	O aparelho não está ligado.	Ligue o aparelho.
	Não existe tensão na tomada (tente ligar outro aparelho à tomada).	Contacte um electricista.
O aparelho não arrefece.	A ficha de alimentação eléctrica não está correctamente inserida na tomada.	Ligue a ficha de alimentação eléctrica correctamente à tomada.
	Não existe tensão na tomada (tente ligar outro aparelho à tomada).	Contacte um electricista.
	O aparelho não está ligado.	Ligue o aparelho.
	O Regulador de Temperatura não está ligado.	Verifique o Regulador de Temperatura.
Indicador verde intermitente	Problema no sensor de temperatura	Contacte a assistência técnica

Fechar a porta

1. Limpe as juntas da porta.

2. Se necessário, ajuste a porta. Consulte "Instalação".

3. Se necessário, substitua as juntas de porta defeituosas. Contacte o Centro de Assistência.

DADOS TÉCNICOS

Dimensões		
	Altura	850 mm
	Largura	595 mm
	Profundidade	635 mm
Tempo de arranque		13 h

As informações técnicas encontram-se na placa de dados no lado esquerdo interno do aparelho e na etiqueta de energia.

INSTALAÇÃO

 Leia as "Informações de segurança" cuidadosamente para a sua segurança e funcionamento correcto do aparelho antes de o instalar.

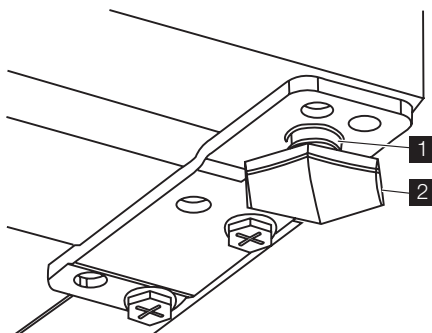
Posicionamento

Este aparelho pode também ser instalado num ambiente interior seco e com boa ventilação (garagem ou cave) mas, para um desempenho óptimo, instale este aparelho num local onde a temperatura ambiente corresponda à classe climática indicada na placa de características do aparelho:

Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a + 32 °C
N	+16 °C a + 32 °C
ST	+16 °C a + 38 °C
T	+16 °C a + 43 °C

Nivelamento

Quando instalar o aparelho, certifique-se de que fica nivelado. Isto pode ser obtido através de dois pés ajustáveis na base, na dianteira (2). Se necessário, ajuste os pés removendo o espaçador (1).



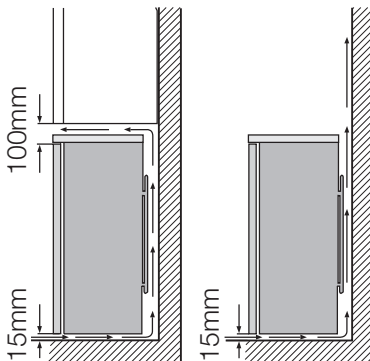
Localização

O aparelho deve ser instalado afastado de fontes de calor, como radiadores, termoacumuladores, luz solar directa, etc. Certifique-se de que o ar pode circular livremente na traseira do aparelho. Para garantir o melhor desempenho, se o aparelho estiver sob uma unidade de parede suspensa, a distância mínima entre o topo do aparelho e a unidade de parede deve ser de, pelo menos, 100 mm. No entanto, o aparelho não deve ser colocado sob unidades de parede suspensas. O nivelamento preciso é garantido por um ou vários pés ajustáveis na base do aparelho.

Se o aparelho for colocado num canto e se o lado com dobradiças ficar virado para a parede, a distância entre a parede e o aparelho deve ser de, pelo menos, 10 mm para

permitir que a porta abra o suficiente para poder retirar as prateleiras.

⚠ Advertência Deve ser possível desligar o aparelho da corrente eléctrica. Assim, a ficha de alimentação eléctrica tem de estar facilmente acessível após a instalação.



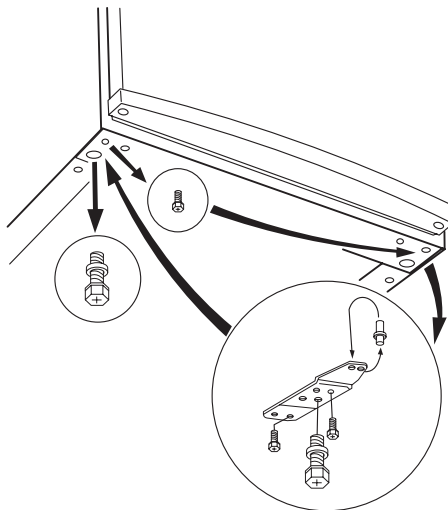
Reversibilidade da porta

Importante Recomendamos que execute as seguintes operações com outra pessoa que irá segurar as portas do aparelho durante as operações.

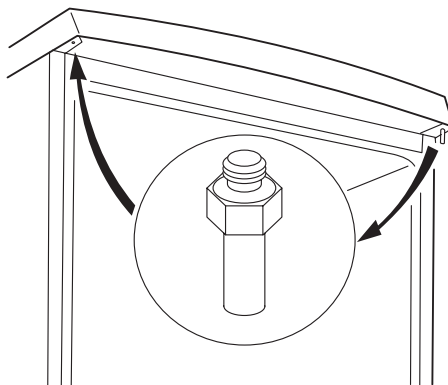
Para alterar o sentido de abertura, execute estes passos:

1. Retire a ficha da tomada.
2. Incline o aparelho para trás com cuidado, de forma a que o compressor não toque no chão.

3. Desaperte os dois pés ajustáveis.

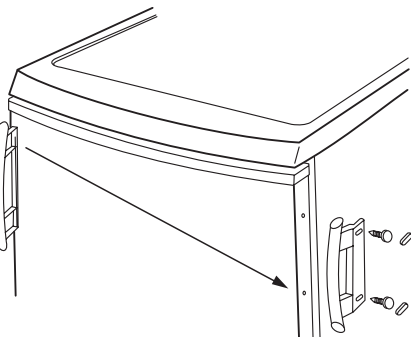


4. Desaperte os parafusos da dobradiça inferior da porta.
5. Retire a porta do aparelho, puxando-a ligeiramente para baixo.
6. Desaperte o perno da dobradiça superior da porta do aparelho e, em seguida, volte a apertá-lo no lado oposto.



7. Coloque a porta do aparelho no perno da dobradiça superior da porta.
8. Retire a dobradiça inferior. Coloque o perno na direcção da seta.
9. Desaperte e coloque o parafuso no lado oposto.
10. Instale a dobradiça inferior no lado oposto, sem alterar a posição da porta.

11. Aperte o parafuso no espaço livre do lado contrário, assim como os pés ajustáveis (2 peças).
12. Retire e instale a pega²⁵⁾ no lado oposto.



13. Volte a colocar o aparelho no sítio e nivele-o, aguarde, pelo menos, quatro horas e, de seguida, ligue-o à tomada.

Faça uma verificação final para se certificar de que:

- Todos os parafusos estão apertados.
- A porta abre e fecha correctamente.

Se a temperatura ambiente for baixa (por exemplo, no Inverno), a junta pode não ade-

rir correctamente ao armário. Neste caso, aguarde que a junta adira naturalmente. Caso não queira executar as operações acima mencionadas, contacte o Centro de Apoio ao Cliente mais próximo. Os custos da execução da reversibilidade das portas pelo técnico do serviço pós-venda serão suportados por si.

Ligação eléctrica

Antes de ligar, certifique-se de que a tensão e a frequência indicadas na placa de dados correspondem à fonte de alimentação doméstica.

O aparelho deve ter uma ligação à terra. A ficha do cabo de alimentação é fornecida com um contacto para este objectivo. Se a tomada da fonte de alimentação doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma ligação à terra separada, em conformidade com as normas actuais, consultando um electricista qualificado.

O fabricante declina toda a responsabilidade caso as precauções de segurança acima não sejam cumpridas.

Este aparelho cumpre com as directivas E.E.C.

PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

O símbolo  no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue ao centro de recolha selectiva para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao garantir uma eliminação adequada deste produto, irá ajudar a evitar eventuais consequências negativas para o meio

ambiente e para a saúde pública, que, de outra forma, poderiam ser provocadas por um tratamento incorrecto do produto. Para obter informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados locais, o centro de recolha selectiva da sua área de residência ou o estabelecimento onde adquiriu o produto.

²⁵⁾ Se prevista

Electrolux. Thinking of you.

Conozca mejor nuestros conceptos en www.electrolux.com

ÍNDICE DE MATERIAS

Información sobre seguridad	56	Mantenimiento y limpieza	61
Panel de mandos	58	Qué hacer si...	62
Primer uso	60	Datos técnicos	64
Uso diario	60	Instalación	64
Consejos útiles	60	Aspectos medioambientales	66

Salvo modificaciones



INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Por su seguridad y para garantizar el funcionamiento correcto del aparato, antes de instalarlo y utilizarlo por primera vez lea atentamente este manual del usuario, incluidos los consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes, es importante que todas las personas que utilicen el aparato estén perfectamente al tanto de su funcionamiento y de las características de seguridad. Conserve estas instrucciones y no olvide mantenerlas junto al aparato en caso de su desplazamiento o venta para que quienes lo utilicen a lo largo de su vida útil dispongan siempre de la información adecuada sobre el uso y la seguridad.

Por la seguridad de personas y bienes, siga las normas de seguridad indicadas en estas instrucciones, ya que el fabricante no se hace responsable de daños provocados por omisiones.

Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este electrodoméstico no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con experiencia y conocimiento insuficientes, a menos que una persona responsable de su seguridad les supervise o instruya en el uso del electrodoméstico.
No permita que los niños jueguen con el electrodoméstico.
- Mantenga los materiales de embalaje alejados de los niños. Existe riesgo de asfixia.
- Si va a desechar el aparato, extraiga el enchufe de la toma, corte el cable de conexión (tan cerca del aparato como pueda) y retire la puerta para impedir que los ni-

ños al jugar puedan sufrir descargas eléctricas o quedar atrapados en su interior.

- Si este aparato, que cuenta con juntas de puerta magnéticas, sustituirá a un aparato más antiguo con cierre de muelle (pestillo) en la puerta, cerciódese de inutilizar el cierre de muelle antes de desechar el aparato antiguo. Evitará así que se convierta en una trampa mortal para niños.

Instrucciones generales de seguridad



Precaución No obstruya los orificios de ventilación.

- El aparato está diseñado para conservar los alimentos y bebidas de una vivienda normal, como se explica en este folleto de instrucciones.
- No utilice dispositivos mecánicos ni medios artificiales para acelerar el proceso de descongelación.
- No utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas para hacer helados) dentro de los aparatos de refrigeración, a menos que el fabricante haya autorizado su utilización para estos fines.
- No dañe el circuito del refrigerante.
- El circuito del refrigerante del aparato contiene isobutano (R600a). Se trata de un gas natural con un alto nivel de compatibilidad medioambiental, aunque es inflamable.

Durante el transporte y la instalación del aparato, cerciódese de no provocar daños en el circuito de refrigeración.

Si el circuito de refrigeración se daña:

- mantenga el aparato alejado de las llamas y de cualquier fuente de encendido
- ventile bien la habitación en la que se encuentra el aparato

- Cualquier intento de alterar las especificaciones o modificar este producto puede ser peligroso. Cualquier daño en el cable de alimentación puede provocar un cortocircuito, un incendio o una descarga eléctrica.

 **Advertencia** Los componentes eléctricos (cable de alimentación, enchufe, compresor) debe sustituirlos un técnico autorizado o personal cualificado.

1. No se debe prolongar el cable de alimentación.
 2. Compruebe que la parte posterior del aparato no aplaste ni dañe el enchufe. Un enchufe aplastado o dañado puede recalentarse y provocar un incendio.
 3. Cerciórese de que tiene acceso al enchufe del aparato.
 4. No tire del cable de alimentación.
 5. Si la toma de corriente está floja, no inserte el enchufe. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.
 6. No debe utilizar el aparato sin la tapa de la bombilla²⁶⁾ para la iluminación interior.
- Este aparato es pesado. Debe tener precauciones durante su desplazamiento.
 - No retire ni toque elementos del compartimento congelador con las manos húmedas o mojadas, ya que podría sufrir abrasión de la piel o quemaduras por congelación.
 - Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.
 - Las bombillas²⁷⁾ que se utilizan en este aparato son especiales, y se han seleccionado exclusivamente para uso en aparatos domésticos. No pueden utilizarse para la iluminación de la vivienda.

 No coloque alimentos congelados en la encimera, ya que el frío y el vapor pueden producir condensado de agua en el lado interior. El goteo resultante puede provocar fallos de funcionamiento. Por lo tanto, no coloque ni deje productos congelados de ningún tipo sobre la encimera.

²⁶⁾ Si está previsto el uso de la tapa de la bombilla.

²⁷⁾ Si está previsto el uso de bombilla.

²⁸⁾ Si el aparato no acumula escarcha (Frost Free).

Uso diario

- No coloque recipientes calientes sobre las piezas plásticas del aparato.
- No almacene gas ni líquido inflamable en el aparato, ya que podrían estallar.
- No coloque alimentos directamente contra la salida de aire de la pared posterior.²⁸⁾
- Los alimentos que se descongelen no deben volver a congelarse.
- Guarde los alimentos congelados, que se adquieren ya envasados, siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Se deben seguir estrictamente las recomendaciones del fabricante del aparato sobre el almacenamiento. Consulte las instrucciones correspondientes.
- No coloque bebidas carbonatadas o con gas en el congelador, ya que se genera presión en el recipiente, que podría estallar y dañar el aparato.
- Si se consumen polos helados retirados directamente del aparato, se pueden sufrir quemaduras causadas por el hielo.

Cuidado y limpieza

- Desenchufe el aparato antes de realizar cualquier tarea de reparación o mantenimiento.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- No utilice objetos afilados para eliminar el hielo del aparato. Utilice un raspador plástico.
- No utilice secadores de pelo ni otros aparatos de calefacción para acelerar la descongelación. El exceso de calor puede dañar el interior de plástico; la humedad podría penetrar en el sistema eléctrico y provocar un cortocircuito.

Instalación

Importante Para realizar la conexión eléctrica, siga atentamente las instrucciones de los párrafos correspondientes.

- Desembale el aparato y compruebe que no tiene daños. No conecte el aparato si está dañado. Informe de los posibles daños de inmediato a la tienda donde lo ad-

quirió. En ese caso, conserve el material de embalaje.

- Es recomendable esperar al menos dos horas antes de conectar el aparato, para permitir que el aceite regrese al compresor.
- El aparato debe contar con circulación de aire adecuada alrededor, ya que de lo contrario se produce recalentamiento. Para conseguir una ventilación suficiente, siga las instrucciones correspondientes a la instalación.
- Siempre que sea posible, la parte posterior del producto debe estar contra una pared, para evitar que se toquen las partes calientes (compresor, condensador) y se produzcan quemaduras.
- El aparato no debe colocarse cerca de radiadores ni de hornillas de cocina.
- Asegúrese de que es posible acceder al enchufe después de instalar el electrodoméstico.
- Realice la conexión sólo con el suministro de agua potable.²⁹⁾

Servicio técnico

- Un electricista homologado deberá realizar las tareas que se requieran para eje-

cutar el servicio o mantenimiento de este electrodoméstico.

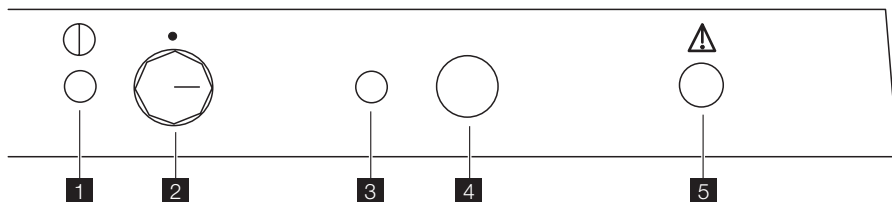
- Las reparaciones de este aparato debe realizarlas un centro de servicio técnico autorizado y sólo se deben utilizar recambios originales.

Protección del medio ambiente



Este aparato no contiene gases perjudiciales para la capa de ozono, ni en el circuito de refrigerante ni en los materiales aislantes. El aparato no se debe desechar junto con los residuos urbanos. La espuma aislante contiene gases inflamables: el aparato se debe desechar de acuerdo con la normativa vigente, que puede solicitar a las autoridades locales. No dañe la unidad de refrigeración, en especial la parte trasera, cerca del intercambiador de calor. Los materiales de este aparato marcados con el símbolo ♻ son reciclables.

PANEL DE MANDOS



1. Indicador luminoso verde de Encendido/Apagado
 2. Regulador de la temperatura e interruptor de Encendido/Apagado
 3. Indicador luminoso amarillo de congelación rápida
 4. Interruptor de congelación rápida y parada de la señal acústica
 5. Indicador luminoso rojo de alarma
2. Introduzca el enchufe en la toma.
 3. Gire el regulador de temperatura a derechas, hasta una posición de la temperatura inferior a << - 16 °C >>.
 4. Se encenderá el indicador verde de Encendido/Apagado y el indicador rojo de alarma parpadeará.
 5. Si se enciende el indicador luminoso verde de Encendido/Apagado, el aparato estará encendido.
 6. Si el indicador luminoso rojo de alarma parpadea, ello significará que la temperatura en el compartimento congelador

Encendido

1. Deje reposar el aparato durante 4 horas después de la instalación.

es incorrecta. Además, se oirá un sonido intermitente, que se podrá pararse pulsando una vez el interruptor de congelación rápida y parada de la señal acústica.

7. Si se enciende el congelador por primera vez, el indicador rojo de alarma parpadeará hasta que la temperatura interna sea la necesaria para conservar bien los alimentos congelados.

Apagado

1. Para apagar el aparato, gire el regulador de temperatura hasta la posición "O".
2. Para desconectar el aparato de la alimentación, desenchúfelo de la toma.

Regulación de la temperatura

La temperatura del aparato se controla por medio del regulador de temperatura situado en el panel de control.

Para utilizar el aparato, proceda como se indica:

- Gire el regulador de temperatura hacia ajustes más bajos para obtener el frío mínimo.
- Gire el regulador de temperatura hacia ajustes más altos para obtener el frío máximo.

i Lo más conveniente es ajustar la temperatura en una posición intermedia.

Sin embargo, el ajuste exacto debe elegirse teniendo en cuenta que la temperatura interior del aparato depende de:

- la temperatura ambiente
- la frecuencia con que se abre la puerta
- la cantidad de alimentos guardados
- la ubicación del aparato.

Indicador luminoso rojo de alarma

En condiciones normales de funcionamiento, la temperatura interna del congelador garantiza la conservación a largo plazo de los alimentos guardados.

Si dicha temperatura sube por encima de un nivel determinado (-12°C), el aparato activará una alarma sonora y visual. La alarma visual es una luz roja intermitente (indicador luminoso rojo de alarma) y la alarma sonora es un sonido intermitente.

Se puede detener la alarma acústica pulsando una vez el interruptor de desactivación de alarma acústica.

i Si se enciende el congelador por primera vez, el indicador rojo de alarma parpadeará hasta que la temperatura interna sea la necesaria para conservar bien los alimentos congelados.

Función de congelación rápida

Si se van a congelar más de 3-4 kg de alimentos frescos:

1. Pulse el interruptor de congelación rápida durante 2-3 segundos para activar la función de congelación rápida unas 6-24 horas antes de colocar alimentos frescos en el congelador; se encenderá el indicador luminoso de color amarillo. El compresor funciona continuamente para garantizar que los alimentos frescos se congelan lo más rápido posible.
2. La función se puede desactivar en cualquier momento pulsando el interruptor de congelación rápida durante 2-3 segundos.
3. Coloque los alimentos en los compartimentos de congelación (indicados con gráficos).
4. Una vez congelados completamente los alimentos (lo que puede tardar hasta 24 horas) podrá desactivar manualmente la función de congelación rápida pulsando el interruptor correspondiente unos 2-3 segundos; el indicador amarillo también se apagará.
5. Traslade los alimentos congelados de los compartimentos de congelación a los otros compartimentos (de almacenamiento) a fin de dejar espacio para congelar otros alimentos.

i Si el interruptor de congelación rápida se deja encendido por accidente, la función de congelación rápida se desactivará automáticamente 48 horas después. El indicador amarillo también se apagará.

PRIMER USO

Limpieza de las partes internas

Antes del empleo limpiar todas las partes internas con agua tibia y jabón neutro, a fin de eliminar el característico olor de nuevo y secarlas luego cuidadosamente.

Importante No utilice detergentes ni polvos abrasivos, ya que podrían dañar el acabado

USO DIARIO

Congelación de alimentos frescos

Los compartimentos del congelador (indicados con gráficos) son adecuados para congelar alimentos frescos y conservar a largo plazo los alimentos congelados y ultracongelados.

Para congelar alimentos frescos, active la función de congelación rápida.

La cantidad máxima de alimentos que puede congelarse en 24 horas se indica en la **placa de datos técnicos**, una etiqueta situada en el interior del aparato.

El proceso de congelación tarda 24 horas: durante ese tiempo no deben añadirse otros alimentos para congelar.

Almacenamiento de alimentos congelados

Al poner en marcha el aparato por primera vez o después de un periodo sin uso, déjelo en marcha al menos durante 2 horas con un ajuste alto antes de colocar los productos en el compartimento.

Importante En caso de producirse una descongelación accidental, por ejemplo, por un corte del suministro eléctrico, si la interrupción ha sido más prolongada que el valor indicado en la tabla de características técnicas bajo "tiempo de elevación", los alimentos descongelados deben consumirse cuanto antes o cocinarlos de inmediato y volverlos a congelar (después de que se hayan enfriado).

Descongelación

Antes de utilizar los alimentos ultracongelados y congelados puede descongelarlos a temperatura ambiente.

Las piezas pequeñas se pueden cocinar directamente sin necesidad de descongelarlas: en tal caso deberá prolongarse el tiempo de cocción.

CONSEJOS ÚTILES

Sonidos de funcionamiento normal

- Es posible que oiga un gorgoteo o burbujeo cuando el refrigerante circula a través del circuito de refrigeración o tuberías. Esto es correcto.
- Cuando el compresor está en marcha, el refrigerante es bombeado a través de todo el circuito y el compresor emite un zumbido o un sonido intermitente. Esto es correcto.
- La dilatación térmica puede provocar un repentino crujido. Es un fenómeno físico natural que no representa riesgo alguno. Esto es correcto.
- Cuando el compresor se activa o desactiva, el regulador de temperatura emite un chasquido débil. Esto es correcto.

Consejos sobre la congelación

Estos consejos son importantes para poder aprovechar al máximo el proceso de congelación:

- la cantidad máxima de alimentos que puede congelarse en 24 horas se muestra en la placa de datos técnicos;
- el proceso de congelación requiere 24 horas. Durante ese periodo no deben añadirse otros alimentos para congelación;
- congele sólo productos alimenticios de máxima calidad, frescos y perfectamente limpios;
- prepare los alimentos en porciones pequeñas para que se congelen de manera rápida y total, así como para poder descongelar posteriormente sólo las cantidades necesarias;

- envuelva los alimentos en papel de aluminio o polietileno y compruebe que los envoltorios quedan herméticamente cerrados;
- no permita que alimentos frescos y sin congelar entren en contacto con alimentos ya congelados, para evitar el aumento de temperatura de los segundos;
- los alimentos magros se congelan mejor que los grasos; la sal reduce el tiempo de almacenamiento de los alimentos;
- el hielo, si se consume inmediatamente después de retirarlo del compartimento congelador, puede provocar quemaduras por congelación en la piel;
- es recomendable etiquetar cada paquete con la fecha de congelación para controlar el tiempo que permanecen almacenados.

Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

Para obtener el máximo rendimiento de este aparato, deberá:

- comprobar que el comerciante ha mantenido los productos congelados correctamente almacenados;
- procurar que los alimentos congelados pasen de la tienda al congelador en el menor tiempo posible;
- evitar la apertura frecuente de la puerta o dejarla abierta más del tiempo estrictamente necesario.
- Una vez descongelados, los alimentos se deterioran con rapidez y no pueden congelarse otra vez.
- No supere el tiempo de almacenamiento indicado por el fabricante de los alimentos.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



Precaución Antes de realizar tareas de mantenimiento, desenchufe el aparato.



Este equipo contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración; por tanto, el mantenimiento y la recarga deben estar a cargo exclusivamente de técnicos autorizados.

Limpieza periódica

El equipo debe limpiarse de manera habitual:

- limpie el interior y los accesorios con agua templada y un jabón neutro.
- revise y limpie periódicamente las juntas de la puerta para mantenerlas limpias y sin restos;
- Aclare y seque a fondo.

Importante No mueva, dañe ni tire de los conductos o cables del interior del armario. No utilice detergentes, polvos abrasivos, productos de limpieza perfumados ni cera para limpiar el interior, ya que dañarán la superficie y dejarán un fuerte olor.

Limpie el condensador (rejilla negra) y el compresor de la parte posterior del aparato con un cepillo o un aspirador. Esa operación mejorará el rendimiento del aparato y reducirá el consumo eléctrico.

Importante Tenga cuidado para no dañar el sistema de refrigeración.

Muchas marcas de limpiadores de superficies de cocina contienen químicos que pueden atacar o dañar los plásticos del aparato. Por tal razón, se recomienda que el exterior del aparato se limpie sólo con agua templada a la que se añadirá un poco de líquido lavavajillas.

Después de la limpieza, vuelva a conectar el aparato a la toma de red.

Descongelación del congelador

El compartimento congelador de este modelo es de tipo "no frost" y no produce escarcha. Esto significa que, durante el funcionamiento, no se forma escarcha ni en las paredes internas del aparato ni sobre los alimentos.

La ausencia de escarcha se debe a la continua circulación del aire frío en el interior del compartimento impulsado por un ventilador controlado automáticamente.

Tecnología No-Frost

Para facilitar la eliminación de la capa de hielo, el evaporador cuenta con calefacción eléctrica durante el procedimiento de descongelación. El ventilador se encuentra en la posición de apagado. El agua de la descongelación cae sobre la bandeja situada

en el compresor y se evapora. Durante el procedimiento de descongelación (unos 30 minutos) el evaporador se calienta, aunque no influye en la temperatura interna. Los alimentos deben mantenerse bien empaquetados para evitar la pérdida de humedad debida a la circulación de aire. No obstruya los orificios de ventilación. Se recomienda colocar todos los alimentos en los cestos del compartimento del congelador.

Periodos sin funcionamiento

Si el aparato no se utiliza durante un tiempo prolongado, tome las siguientes precauciones:

- 1. desconecte el aparato de la red eléctrica
- 2. extraiga todos los alimentos
- 3. limpie el electrodoméstico y todos sus accesorios
- 4. deje la tapa abierta para que no se formen olores desagradables.

Importante Si el armario va a mantenerse abierto, procure que alguien lo vigile de vez en cuando para que los alimentos de su interior no se estropeen si se interrumpe el suministro eléctrico.

QUÉ HACER SI...

 **Advertencia** Antes de solucionar problemas, desenchufe el aparato. Las medidas de resolución de problemas que no se indican en este manual deben dejarse en manos de un electricista o profesional cualificado y competente.

Importante El aparato no funciona continuamente, por lo que la parada del compresor no significa que haya un fallo de corriente. No toque las partes eléctricas del aparato mientras esté enchufado.

Importante Se oyen sonidos durante el funcionamiento normal (compresor, circulación de refrigerante).

Problema	Causa posible	Solución
El aparato hace ruido.	El aparato no está bien apoyado en el suelo.	Compruebe que los soportes del aparato descansan sobre una superficie estable (las cuatro patas deben estar bien apoyadas en el suelo).
El compresor funciona continuamente.	El control del termostato se ha ajustado incorrectamente.	Seleccione una temperatura más alta.
	Las puertas no están bien cerradas o no cierran correctamente.	Asegúrese de que las tapas cierren correctamente y de que las juntas estén sin daños y limpias.
	La puerta se ha abierto con excesiva frecuencia.	No mantenga la puerta abierta más tiempo del necesario.
	Se han introducido grandes cantidades de alimentos para congelar al mismo tiempo.	Espere varias horas y vuelva a comprobar la temperatura.
	Los alimentos introducidos en el aparato estaban demasiado calientes.	Deje que los alimentos se enfríen a temperatura ambiente antes de almacenarlos.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	Reduzca la temperatura ambiente.
Hay demasiado hielo y escarcha.	Los productos no están bien envueltos.	Envuelva mejor los productos.

Problema	Causa posible	Solución
	Las puertas no están bien cerradas o no cierran correctamente.	Asegúrese de que las tapas cierran correctamente y de que las juntas estén sin daños y limpias.
	Es posible que el ajuste del mando de temperatura sea incorrecto.	Seleccione una temperatura más alta.
La temperatura del congelador es demasiado alta.	Es posible que el ajuste del mando de temperatura sea incorrecto.	Seleccione una temperatura más fría.
	La puerta no se cierra correctamente o no está bien cerrada.	Asegúrese de que la puerta cierra correctamente y de que la junta esté sin daños y limpia.
	Se han introducido grandes cantidades de alimentos para congelar al mismo tiempo.	Reduzca la cantidad de alimentos que desea congelar al mismo tiempo.
	Los alimentos introducidos en el aparato estaban demasiado calientes.	Deje que los alimentos se enfríen a temperatura ambiente antes de almacenarlos.
	Los productos para congelar están demasiado juntos.	Coloque los productos de forma que el aire pueda circular libremente entre ellos.
La temperatura interior del congelador es demasiado baja.	Es posible que el ajuste del mando de temperatura sea incorrecto.	Seleccione una temperatura más alta.
El aparato no funciona. No enfría ni se encienden las luces.	El aparato no está bien enchufado a la toma de red.	Enchufe el aparato correctamente a la toma de corriente.
	El aparato no recibe corriente eléctrica.	Conecte otro aparato a la misma toma de corriente para comprobar que funciona.
	El aparato no está encendido.	Encienda el aparato.
	No hay tensión en la toma de corriente (intente conectar otro aparato para ver si funciona).	Llame a un electricista.
El aparato no enfría.	El aparato no está bien enchufado a la toma de red.	Enchufe el aparato correctamente a la toma de corriente.
	No hay tensión en la toma de corriente (intente conectar otro aparato para ver si funciona).	Llame a un electricista.
	El aparato no está encendido.	Encienda el aparato.
	El regulador de temperatura no está encendido	Compruebe el regulador de temperatura
El indicador verde está parpadeando	Problema en el sensor de temperatura	Póngase en contacto con el Centro de servicio técnico

Cierre de la puerta

1. Limpie las juntas de la puerta.
2. Si es necesario, ajuste la puerta. Consulte "Instalación".

3. Si es necesario, cambie las juntas de puerta defectuosas. Contacte al Centro de servicio técnico.

DATOS TÉCNICOS

Dimensiones		
	Altura	850 mm
	Anchura	595 mm
	Fondo	635 mm
Tiempo de elevación		13 h

La información técnica se encuentra en la placa de datos técnicos en el lado interior iz-

quierdo del aparato y en la etiqueta de ener-

gía.

INSTALACIÓN

 Lea atentamente la "Información sobre seguridad" para garantizar su propia seguridad y el correcto funcionamiento del electrodoméstico antes de instalar el electrodoméstico.

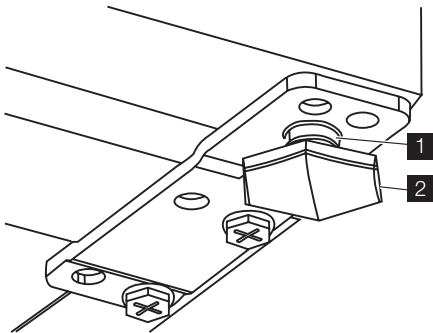
Colocación

Este aparato también se puede instalar en un lugar seco y bien ventilado (garaje o sótano), aunque para un funcionamiento óptimo se recomienda instalar el aparato en un punto en el que la temperatura ambiente se corresponda con la clase climática indicada en la placa de datos técnicos del aparato:

Clase climá-tica	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a + 32 °C
N	+16 °C a + 32 °C
ST	+16 °C a + 38 °C
T	+16 °C a + 43 °C

Nivelado

Al colocar el aparato compruebe que queda nivelado. Para ello, utilice las dos patas ajustables de la parte inferior delantera (2). Si fuera necesario, ajuste la pata retirando el separador (1).

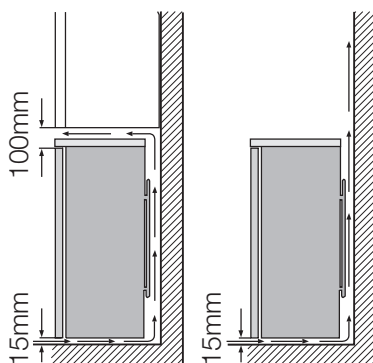


Ubicación

Instale el aparato alejado de fuentes de calor, como radiadores, calderas, luz solar directa, etc., y asegúrese de que el aire puede circular sin obstáculos por la parte trasera del mismo. Para garantizar el mejor rendimiento, si el aparato va colocado debajo de un mueble de cocina colgado en la pared, deje una distancia mínima de 100 mm entre la parte superior del aparato y el mueble de pared. No obstante, lo ideal sería que el aparato no fuera debajo de ningún mueble colgado en la pared. La base del aparato va provista de una o varias patas ajustables para nivelarlo correctamente.

Si el aparato se sitúa en esquina con las bisagras hacia la pared, deje una distancia mínima de 10 mm entre la pared y el mueble de modo que la puerta se pueda abrir lo suficiente para retirar los estantes sin dificultad.

 **Advertencia** En algún momento puede ser necesario desenchufar el aparato de la toma de corriente, por lo que el enchufe debe quedar accesible tras la instalación.

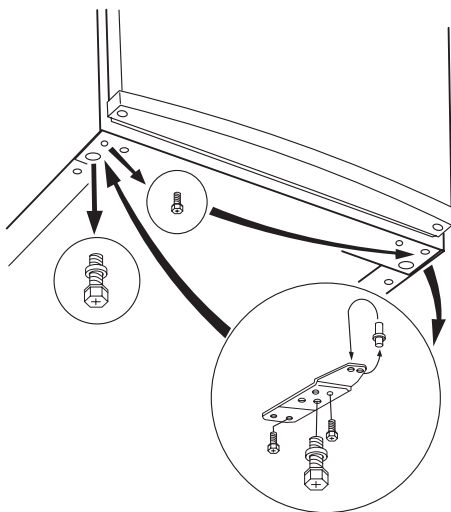


Cambio del sentido de apertura de las puertas

Importante Los procedimientos siguientes requieren la ayuda de otra persona que sujete bien las puertas del aparato durante todo el proceso.

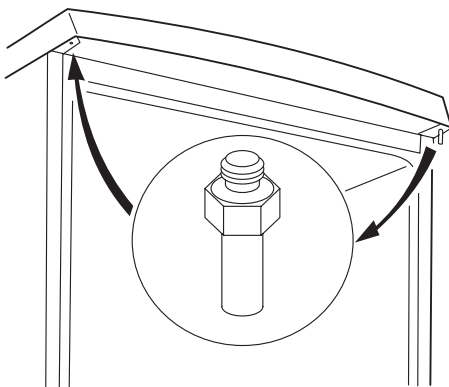
Para cambiar el sentido de apertura de las puertas, siga estos pasos:

1. Desenchufe el aparato de la toma de corriente.
2. Inclíne el aparato con cuidado, de modo que el compresor no toque el suelo.
3. Desatornille las dos patas ajustables.

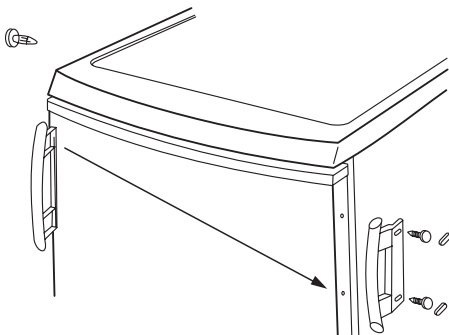


4. Desatornille los tornillos de la bisagra inferior de la puerta.

5. Retire la puerta del aparato tirando de ella ligeramente hacia abajo.
6. Desatornille el pasador de la bisagra superior y atorníllelo en el lado opuesto.



7. Encaje la puerta en el pasador de la bisagra superior.
8. Retire la bisagra inferior. Coloque el pasador en la dirección de la flecha.
9. Desatornille e instale el tornillo en el lado contrario.
10. Instale la bisagra inferior en el lado contrario sin cambiar la posición de la puerta.
11. Instale el tornillo en el lugar que ha quedado libre en el otro lado, e instale también la pata ajustable (2 piezas).
12. Retire e instale la manilla ³⁰⁾ en el lado opuesto.



13. Coloque el aparato en su lugar, nivélelo y espere al menos cuatro horas antes de enchufarlo a la corriente.

Finalmente, compruebe que:

³⁰⁾ Si está previsto que haya una

- Todos los tornillos están apretados.
 - La puerta abre y cierra correctamente.
- Es posible que la junta no encaje a la perfección en el mueble si la temperatura ambiente es baja (es decir, en invierno). En tal caso, espere hasta que la junta se fije al mueble de forma natural.

Si prefiere no realizar los procedimientos anteriores, póngase en contacto con el Centro de servicio técnico más próximo. El personal del Centro de servicio técnico cambiará el sentido de apertura de las puertas con gastos a su cargo.

Conexión eléctrica

Antes de conectar el aparato, compruebe que el voltaje y la frecuencia que aparecen

en la placa de datos técnicos se corresponden con el suministro de la vivienda.

El aparato debe tener conexión a tierra. El enchufe del cable de alimentación se suministra con un contacto para tal fin. Si la toma de red de la vivienda carece de conexión a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra conforme con la normativa, después de consultar a un electricista profesional.

El fabricante rechaza toda responsabilidad si no se toman las precauciones antes indicadas.

Este aparato es conforme con las directivas de la CEE.

ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

El símbolo  que aparece en el aparato o en su embalaje, indica que este producto no se puede tratar como un residuo normal del hogar. Se deberá entregar, sin coste para el poseedor, bien al distribuidor, en el acto de la compra de un nuevo producto similar al que se deshecha, bien a un punto municipal de recolección selectiva de equipos eléctricos y electrónicos para su reciclaje. Al asegurarse de que este

producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se gestionara de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su Municipio, ó con la tienda donde lo compró.



www.electrolux.com/shop

